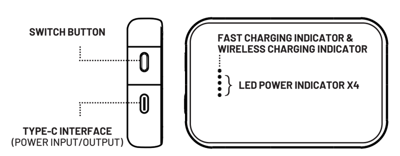
FIXED MAGZEN 10
UŽIVATELSKÝ MANUÁL

CZ

Děkujeme za zakoupení powerbanky FIXED MagZen 10.



PŘED POUŽITÍM SI PROČTĚTE TENTO MANUÁL.

NÁVOD K POUŽITÍ:
1. Pro zjištění stavu nabití stiskněte tlačítko na boku powerbanky. Rozsvítí se až 4 LED diody, které vám zobrazí hodnotu nabití powerbanky od 0–100 %.
2. Pokud je powerbanka vybitá, k nabití můžete použít USB-C na USB-C kabel, který naleznete v balení, a zapojte do vaší síťové nabíječky. Samotná powerbanka se dobíjí výkonem až 18 W. K nabití powerbanky slouží konektor USB-C na spodku powerbanky.
3. Pro drátové nabití vašeho telefonu zapojte jeden kabel do zařízení a druhý do powerbanky a ihned se spustí nabíjení. Pozn. některé telefony vyžadují zmáčknutí tlačítka na powerbance, aby se spustilo nabíjení.
4. Pro bezdrátové nabíjení položte telefon (který má funkci bezdrátového nabíjení) středem na střed vyznačenéhozzatd. Stejným postupem opět vystoupíte z tohoto režimu.
5. Když nabíjíte porty USB-A a USB-C současně: rychlé nabíjení klesne na napětí 5 V výstupu. Chcete-li obnovit funkci rychlého nabíjení PD, musíte odpojit zařízení na USB-A, počkat 15 sekund a potom restartuje výstup rychlého nabíjení PD.

LED INDIKACE
Kapacita baterie 0 – 25 % – první bílá LED dioda bliká
Kapacita baterie 25 - 50 % – první bílá LED dioda svítí a druhá bliká
Kapacita baterie 50 - 75 % – první a druhý bílá LED dioda svítí a třetí bliká
Kapacita baterie 75 - 99 % – první, druhý a třetí bílá LED dioda svítí a čtvrtá bliká
Kapacita baterie 100 % – všechny 4 LED diody svítí

PŘI NABÍJENÍ POWERBANKY:
Pomalé nabíjení (5V) zelená LED dioda nesvítí
Rychlé nabíjení (9V nebo 12V) zelená LED dioda svítí

BEZDRÁTOVÉ NABÍJENÍ:
Pomalé bezdrátové nabíjení 5W – svítí bílá LED dioda
Rychle bezdrátové nabíjení 7,5W/10W/15W – svítí zelená LED dioda

DETEKCE CIZÍHO OBJEKTU (FOD):
červená LED dioda rychle bliká

SPECIFIKACE PRODUKTU
- Kapacita: 10000mAh/3,8V (38Wh)
- Typ baterie: Polymer Lithium Battery
- Vstup USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- Výstup USB-C: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Výstup bezdrátového nabíjení: 5W/7.5W/10W/15W
- Výstup USB-C + bezdrátové nabíjení: (USB-C 10W + bezdrátové nabíjení 5W): 15W
- Frekvence: 110kHz-148kHz
- Efektivita bezdrátového nabíjení: ≥ 75 %
- Rozměry: 106x68x18,6mm
- Váha: 219g

SOUČÁST BALENÍ
1x Powerbanka FIXED MagZen 10
1x USB-C na USB-C nabíjecí kabel – 30cm
1x Uživatelský manuál

POZNÁMKY
Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili. FIXED nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním výrobku.

PÉČE O VÝROBEK A ÚDRŽBA
Pokud není zařízení delší dobu používáno, je nezbytné nabíjet baterii každé dva až tři měsíce, aby se předešlo poškození a aby nebyl snížen výkon zařízení. K čištění těla powerbanky používejte jemnou látku.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Zařízení nevystavujte dešti nebo sněhu a neponořujte jej do vody. Nenechávejte powerbanku v automobilu na slunci. Nevystavujte zařízení přímo slunečnímu světlu nebo jej nezanechávejte poblíž zdrojů tepla. Nepoužívejte powerbanku, pokud u ní došlo k silnému nárazu, pokud spadla, nebo je jakýmkoliv způsobem poškozena. Nerozebírejte zařízení, existuje nebezpečí elektrického šoku a/nebo popálení. Neupravujte napájecí kabel. Udržujte powerbanku mimo dosah dětí. Neoprávněné otevření nebo úprava částí výrobku má za následek pozbytí záruky.
Skladovací teplota produktu: 0 až 35 °C
Provozní teplota produktu: 0 až 40 °C

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ
V případě potíží s výrobkem můžete kontaktovat naši podporu na webové adrese www.fixed.zone/podpora

LIKVIDACE PRODUKTU

(Platí v zemích s oddělenými systémy sběru recyklovatelných materiálů). Staré produkty nesmějí být likvidovány společně s domácím odpadem! Pokud produkt již nebude fungovat, zlikvidujte jej v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi. To zajistěte, že staré výrobky jsou recyklovány profesionálním způsobem a také vylučuje negativní důsledky pro životní prostředí. Z tohoto důvodu je elektrické zařízení označeno zde zobrazeným symbolem.

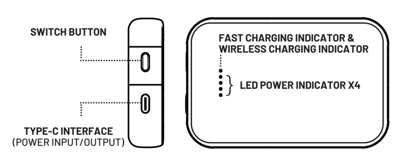
Tento produkt je označen CE v souladu s ustanovením směrnice EMC 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto společnost FIXED.zone a.s. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EMC 2014/35/EU a 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

FIXED MAGZEN 10
UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

SK

Ďakujeme za zakúpenie powerbanky FIXED MagZen 10.



PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TENTO MANUÁL.

NÁVOD NA POUŽITIE:
1. Pre zistenie stavu nabitia stlačte tlačidlo na boku powerbanky. Rozsvietia sa až 4 LED diódy, ktoré vám zobrazia hodnotu nabitia powerbanky od 0–100 %.
2. Ak je powerbanka vybitá, k nabitiu môžete použiť USB-C na USB-C kábel, ktorý nájdete v balení. Môžete ho zapojiť do Vašej sieťovej nabíjačky. Samotná powerbanka sa dobíja výkonom až 18 W. K nabitiu powerbanky slúži konektor USB-C na spodku powerbanky.
3. Pre drôtové nabitie vášho telefónu zapojte jeden kábel do zariadenia a druhý do powerbanky a ihneď sa spustí nabíjanie. Pozn. niektoré telefóny vyžadujú stlačenie tlačidla na powerbanke, aby sa nabíjanie spustilo.
4. Pre bezdrôtové nabíjanie položte telefón (ktorý má funkciu bezdrôtového nabíjania) stredom na stred vyznačeného kruhu na powerbanke, telefóny s technológiou MagSafe sa samé prichytia na stred pomocou magnetov. Zariadenie by nemalo byť ďalej ako 4 mm od powerbanky. Bezdrôtové nabíjanie sa automaticky spustí. Pozn. niektoré telefóny vyžadujú stlačenie tlačidla na powerbanke, aby sa nabíjanie spustilo.
5. Režim nízkeho prúdu: Dlhšie podržte tlačidlo na powerbanke a 4 LED diódy indikujú vstup do režimu nízkeho prúdu. Tento režim je vhodný pre nabíjanie menšej elektroniky ako napríklad TWS , chytré hodinky atď.. Rovnakým postupom opäť vystúpite z tohto režimu.
6. Keď nabíjate porty USB-A a USB-C súčasne: rýchle nabíjanie klesne na napätie 5 V výstupu. Ak chcete obnoviť funkciu rýchleho nabíjania PD, musíte odpojiť zariadenie na USB-A, počkať 15 sekúnd a potom sa reštartuje výstup rýchleho nabíjania PD.

LED INDIKÁCIE
Kapacita batérie 0 - 25 % – prvá biela LED dióda bliká
Kapacita batérie 25 - 50 % – prvá biela LED dióda svieti a druhá bliká
Kapacita batérie 50 - 75 % – prvá a druhá LED dióda svieti a tretia bliká
Kapacita batérie 75 - 99 % – prvá, druhá a tretia biela LED dióda svieti a štvrtá bliká
Kapacita batérie 100 % – všetky 4 LED diódy svietia

PRI NABÍJANÍ POWERBANKY:
Pomalé nabíjanie (5V) zelená LED dióda nesvieti
Rýchle nabíjanie (9V nebo 12V) zelená LED dióda svieti

BEZDRÔTOVÉ NABÍJANIE:
Pomalé bezdrôtové nabíjanie 5W – svieti biela LED dióda
Rýchle bezdrôtové nabíjanie 7,5W/10W/15W – svieti zelená LED dióda

DETEKCIA CUDZIEHO OBJEKTU (FOD):
červená LED dióda rýchlo bliká

ŠPECIFIKÁCIE PRODUKTU
- Kapacita: 10000mAh/3,8V (38Wh)
- Typ batérie: Polymer Lithium Battery
- Vstup USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- Výstup USB-C: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Výstup bezdrôtového nabíjania: 5W/7.5W/10W/15W
- Výstup USB-C + bezdrôtové nabíjanie: (USB-C 10W + bezdrôtové nabíjanie 5W): 15W
- Frekvencie: 110kHz-148kHz
- Efektivita bezdrôtového nabíjania: ≥ 75 %
- Rozmery: 106x68x18,6mm
- Váha: 219g

SÚČASŤ BALENIA
1x Powerbanka FIXED MagZen 10
1x USB-C na USB-C nabíjací kábel – 30cm
1x Užívateľský manuál

POZNÁMKY
Na výrobok sa vzťahuje záruka podľa zákonných predpisov platných v krajinách, kde je predávaný. V prípade problému so servisom sa obráťte na predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.
FIXED nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním výrobku.

STAROSTLIVOSŤ O VÝROBOK A ÚDRŽBA
Ak nie je zariadenie dlhšiu dobu používané, je potrebné nabíjať batériu každé dva až tri mesiace, aby sa predišlo poškodeniu a aby nebol znížený výkon zariadenia. K čisteniu tela powerbanky používajte jemnú látku.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
Zariadenie nevystavujte dažďu alebo snehu a neponárajte ho do vody. Nenechávajte powerbanku v automobile na slnku. Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému svetlu alebo ho nezanechávajte v blízkosti tepla. Nepoužívajte powerbanku, ak u nej došlo k silnému nárazu, spadla, alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodená. Nerozoberajte zariadenie, existuje nebezpečenstvo elektrického šoku a/alebo popálenia. Neupravujte napájací kábel. Udržujte powerbanku mimo dosahu detí. Neoprávnené otvorenie alebo úprava častí výrobku má za následok stratu záruky.
Skladovacia teplota produktu: 0 až 35 °C
Prevádzková teplota produktu: 0 až 40 °C

RIEŠENIE PROBLÉMOV
V prípade problémov s výrobkom môžete kontaktovať našu podporu na webovej adrese www.fixed.zone/podpora

LIKVIDÁCIA PRODUKTU

(Platí v krajinách s oddelenými systémami zberu recyklovateľných materiálov). Staré produkty nemôžu byť likvidované spoločne s domácim odpadom! Ak produkt už nebude fungovať, zlikvidujte ho v súlade s platnými predpismi vo vašej krajine. To zaistí, že staré výrobky sú recyklované profesionálnym spôsobom a tiež vylučuje negatívne dôsledky pre životné prostredie. Z tohto dôvodu je elektrické zariadenie označené tu zobrazeným symbolom.

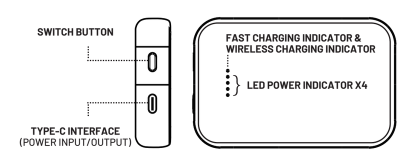
Tento produkt je označený CE v súlade s ustanoveniami smerníc EMC 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU. Týmto spoločnosť FIXED.zone a.s. prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EMC 2014/35/EU a 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

FIXED MAGZEN 10
USER MANUAL

EN

Thank you for purchasing the FIXED MagZen 10 powerbank.



READ THIS MANUAL BEFORE USE.

INSTRUCTIONS FOR USE:
1. To check the charge status, press the button on the side of the power bank. Up to 4 LEDs will light up to show you the power bank's charge level from 0-100%.
2. If the power bank is low on power, you can use the USB-C to USB-C cable found in the box to charge it and plug it into your mains charger. The powerbank itself charges with up to 18 W. The USB-C connector on the bottom of the powerbank is used to charge the powerbank.
3. To charge your tekefon by wire, plug one cable into the device and the other into the power bank and charging starts immediately. Note: Some phones require you to press a button on the powerbank to start charging.
4. For wireless charging, place your phone (which has wireless charging) in the centre of the marked circle on the powerbank, phones with MagSafe technology will attach themselves to the centre using magnets. The device should be no more than 4 mm away from the powerbank. Wireless charging will start automatically. Note: Some phones require a button on the powerbank to be pressed to start charging.
5. Low current mode: Long press the button on the powerbank and the 4 LEDs indicate the entry into low current mode. This mode is suitable for charging smaller electronics such as TWS, smart watches, etc. Follow the same procedure to exit this mode again.
6. When charging USB-A and USB-C ports at the same time: fast charging drops to 5 V output voltage. To restore the PD fast charging function, you must disconnect the device at USB-A, wait 15 seconds, and then restart the PD fast charging output.

LED INDICATION
Battery capacity 0 - 25% - first white LED flashes
Battery capacity 25 - 50% - the first white LED is on and the second is flashing
Battery capacity 50 - 75% - first and second white LED lit and third flashing
Battery capacity 75 - 99% - first, second and third white LEDs are lit and the fourth is flashing
100% battery capacity - all 4 LEDs are lit

WHEN CHARGING THE POWER BANK:
Slow charging (5V) green LED does not light
Fast charging (9V or 12V) green LED is lit

WIRELESS CHARGING:
5W slow wireless charging - white LED lights up
Fast wireless charging 7.5W/10W/15W - green LED lights up

FOREIGN OBJECT DETECTION (FOD):
red LED flashes rapidly

PRODUCT SPECIFICATIONS
- Capacity: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Battery Type:Polymer Lithium Battery
- USB-C input: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- USB-C output: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Wireless charging output: 5W/7.5W/10W/15W
- USB-C output + wireless charging: (USB-C 10W + wireless charging 5W): 15W
- Frequency: 110kHz-148kHz
- Wireless charging efficiency: ≥ 75%
- Dimensions: 106x68x18,6mm
- Weight: 219g

PART OF THE PACKAGE
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x USB-C to USB-C charging cable - 30cm
1x User manual

NOTES
The product is warranted according to the legal regulations in force in the countries where it is sold. In case of service problems, please contact the dealer from whom you purchased the equipment. FIXED assumes no responsibility for damages caused by improper use of the product.

PRODUCT CARE AND MAINTENANCE
If the device is not used for an extended period of time, it is necessary to charge the battery every two to three months to prevent damage and to avoid reducing the performance of the device. Use a soft cloth to clean the body of the power bank.

SECURITY MEASURES
Do not expose the device to rain or snow or immerse it in water. Do not leave the power bank in the car in the sun. Do not expose the device directly to sunlight or leave it near heat sources. Do not use the power bank if it has been heavily impacted, dropped, or damaged in any way. Do not disassemble the device, there is a risk of electric shock and/or burns. Do not modify the power cord. Keep the power bank out of the reach of children. Unauthorized opening or modification of product parts will result in forfeiture of warranty.
Product storage temperature: 0 to 35 °C
Product operating temperature: 0 to 40 °C

TROUBLESHOOTING
If you have any problems with your product, you can contact our support at www.fixed.zone/podpora

PRODUCT DISPOSAL

(Applies in countries with separate collection systems for recyclable materials). Old products must not be disposed of with household waste! If the product no longer works, dispose of it in accordance with the applicable regulations in your country. This ensures that old products are recycled in a professional manner and also eliminates negative environmental consequences. For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.

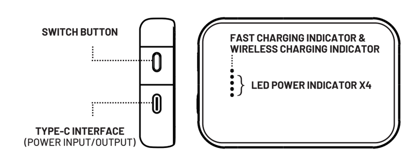
This product is CE marked in accordance with EMC Directive 2014/35/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of EMC Directives 2014/35/EU and 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

FIXED MAGZEN 10
BENUTZERHANDBUCH

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für die FIXED MagZen 10 Powerbank entschieden haben.



LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DEM GEBRAUCH.

GEBRAUCHSANWEISUNG:
1. Um den Ladezustand zu überprüfen, drücken Sie die Taste an der Seite der Powerbank. Bis zu 4 LEDs leuchten auf und zeigen Ihnen den Ladezustand der Powerbank von 0-100% an.
2. Wenn die Powerbank wenig Strom hat, können Sie sie mit dem mitgelieferten USB-C-auf-USB-C-Kabel aufladen und an Ihr Netzladegerät anschließen. Die Powerbank selbst lädt mit bis zu 18 W. Der USB-C-Anschluss an der Unterseite der Powerbank wird zum Aufladen der Powerbank verwendet.
3. Um Ihr Tekefon per Kabel aufzuladen, stecken Sie ein Kabel in das Gerät und das andere in die Powerbank, und der Ladevorgang beginnt sofort. Hinweis: Bei einigen Handys müssen Sie eine Taste an der Powerbank drücken, um den Ladevorgang zu starten.
4. Zum kabellosen Aufladen platzieren Sie Ihr Telefon (das über eine kabellose Ladefunktion verfügt) in der Mitte des markierten Kreises auf der Powerbank; Telefone mit MagSafe-Technologie werden mithilfe von Magneten in der Mitte befestigt. Das Gerät sollte nicht mehr als 4 mm von der Powerbank entfernt sein. Das kabellose Aufladen beginnt automatisch. Hinweis: Bei einigen Handys muss eine Taste an der Powerbank gedrückt werden, um den Ladevorgang zu starten.
5. Niedrigstrom-Modus: Drücken Sie lange auf die Taste der Powerbank und die 4 LEDs zeigen den Eintritt in den Niedrigstrommodus an. Dieser Modus eignet sich zum Aufladen kleinerer Elektronikgeräte wie TWS, Smartwatches usw. Befolgen Sie den gleichen Vorgang, um diesen Modus wieder zu verlassen.
6. Beim gleichzeitigen Laden von USB-A- und USB-C-Anschlüssen: Die Schnellladefunktion fällt auf 5 V Ausgangsspannung ab. Um die PD-Schnellladefunktion wiederherzustellen, müssen Sie das Gerät an USB-A abtrennen, 15 Sekunden warten und dann den PD-Schnellladeausgang neu starten.

LED-ANZEIGE
Batteriekapazität 0 - 25% - erste weiße LED blinkt
Batteriekapazität 25 - 50% - die erste weiße LED leuchtet und die zweite blinkt
Batteriekapazität 50 - 75% - erste und zweite weiße LED leuchten und dritte blinkt
Batteriekapazität 75 - 99% - die erste, zweite und dritte weiße LED leuchten und die vierte blinkt
100% Batteriekapazität - alle 4 LEDs leuchten

BEIM AUFLADEN DER POWERBANK:
Langsames Aufladen (5V), grüne LED leuchtet nicht
Schnellladung (9V oder 12V) grüne LED leuchtet

KABELLOSES LADEN:
5W langsames kabelloses Laden - weiße LED leuchtet
Schnelles kabelloses Laden 7,5W/10W/15W - grüne LED leuchtet

FREMDKÖRPERDETEKTION (FOD):
rote LED blinkt schnell

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN
- Kapazität: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Batterietyp:Polymer-Lithium-Batterie
- USB-C-Eingang: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- USB-C-Ausgang: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Kabellose Ladeleistung: 5W/7.5W/10W/15W
- USB-C-Ausgang + drahtloses Laden: (USB-C 10W + drahtloses Laden 5W): 15W
- Frequenz: 110kHz-148kHz
- Wirkungsgrad des kabellosen Ladens: ≥ 75%
- Abmessungen: 106x68x18,6mm
- Gewicht: 219g

TEIL DES PAKETS
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x USB-C auf USB-C Ladekabel - 30cm
1x Benutzerhandbuch

ANMERKUNGEN
Die Garantie für das Produkt richtet sich nach den in den Ländern, in denen es verkauft wird, geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Im Falle von Serviceproblemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. FIXED übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

PRODUKTPFLEGE UND WARTUNG
Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, muss der Akku alle zwei bis drei Monate aufgeladen werden, um Schäden zu vermeiden und die Leistung des Geräts nicht zu beeinträchtigen. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um das Gehäuse der Powerbank zu reinigen.

SICHERHEITSMAßNAHMEN
Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Schnee aus und tauchen Sie es nicht in Wasser. Lassen Sie die Powerbank nicht im Auto in der Sonne liegen. Setzen Sie das Gerät nicht direkt dem Sonnenlicht aus und lassen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen liegen. Verwenden Sie die Powerbank nicht, wenn sie starke Stöße abbekommen hat, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Zerlegen Sie das Gerät nicht, es besteht die Gefahr eines Stromschlags und/oder von Verbrennungen. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Bewahren Sie die Powerbank außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Unbefugtes Öffnen oder Verändern von Produktteilen führt zu Verwirkung der Garantie.
Lagertemperatur des Produkts: 0 bis 35 °C
Betriebstemperatur des Produkts: 0 bis 40 °C

FEHLERSUCHE
Wenn Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, können Sie unseren Support unter www.fixed.zone/podpora kontaktieren.

PRODUKTENTSORGUNG

Gilt in Ländern mit getrennten Sammelsystemen für wiederverwertbare Materialien). Alte Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert, entsorgen Sie es gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften. So wird sichergestellt, dass alte Produkte fachgerecht recycelt werden und negative Umweltauswirkungen vermieden werden. Aus diesem Grund werden Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

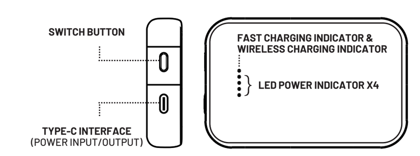
Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EMV-Richtlinien 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tschechische Republik

FIXED MAGZEN 10
INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

Dziękujemy za zakup power banku FIXED MagZen 10.



PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:
1. Aby sprawdzić stan naładowania, naciśnij przycisk z boku power banku. Zapali się do 4 diod LED, które pokażą Ci poziom naładowania power banku w zakresie 0-100%.
2. Jeśli powerbank ma mało energii, można użyć znajdującego się w pudełku kabla USB-C do USB-C, aby go naładować i podłączyć do ładowarki sieciowej. Sam powerbank ładuje się z mocą do 18 W. Do ładowania służy złącze USB-C znajdujące się na spodzie powerbanku.
3. Aby naładować telefon przewodowo, podłącz jeden kabel do urządzenia, a drugi do powerbanku, a ładowanie rozpocznie się natychmiast. Uwaga: Niektóre telefony wymagają naciśnięcia przycisku na powerbanku, aby rozpocząć ładowanie.
4. W przypadku ładowania bezprzewodowego należy umieścić telefon (który posiada funkcję ładowania bezprzewodowego) w środku zaznaczonego okręgu na powerbanku, telefony z technologią MagSafe przyczepią się do środka za pomocą magnesów. Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie większej niż 4 mm od powerbanku. Ładowanie bezprzewodowe rozpocznie się automatycznie. Uwaga: Niektóre telefony wymagają naciśnięcia przycisku na powerbanku, aby rozpocząć ładowanie.
5. Tryb niskiego natężenia prądu: Długie naciśnięcie przycisku na powerbanku i 4 diody LED wskazują wejście w tryb niskiego prądu. Ten tryb jest odpowiedni do ładowania mniejszych urządzeń elektronicznych, takich jak TWS, inteligentne zegarki itp. Wykonaj tę samą procedurę, aby ponownie wyjść z tego trybu.
6. Podczas jednoczesnego ładowania portów USB-A i USB-C: szybkie ładowanie spada do napięcia wyjściowego 5 V. Aby przywrócić funkcję szybkiego ładowania PD, należy odłączyć urządzenie na USB-A, odczekać 15 sekund, a następnie ponownie uruchomić wyjście szybkiego ładowania PD.

SYGNALIZACJA LED
Pojemność baterii 0 - 25% - pierwsza biała dioda miga
Pojemność baterii 25 - 50% - świeci się pierwsza biała dioda, a druga miga
Pojemność baterii 50 - 75% - pierwsza i druga dioda biała świeci, a trzecia miga
Pojemność baterii 75 - 99% - świeci się pierwsza, druga i trzecia biała dioda, a czwarta miga
100% pojemności baterii - świecą się wszystkie 4 diody LED

PODCZAS ŁADOWANIA POWER BANKU:
Wolne ładowanie (5V) zielona dioda nie świeci się
Szybkie ładowanie (9V lub 12V) świeci się zielona dioda LED

ŁADOWANIE BEZPRZEWODOWE:
5W powolne ładowanie bezprzewodowe - świeci biała dioda LED
Szybkie ładowanie bezprzewodowe 7,5W/10W/15W - świeci zielona dioda LED

WYKRYWANIE OBCYCH OBIEKTÓW (FOD):
czerwona dioda LED szybko miga

SPECYFIKACJA PRODUKTU
- Pojemność: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Typ baterii:Polimerowa bateria litowa
- Wejście USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- Wyjście USB-C: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Wyjście ładowania bezprzewodowego: 5W/7.5W/10W/15W
- Wyjście USB-C + ładowanie bezprzewodowe: (USB-C 10W + ładowanie bezprzewodowe 5W): 15W
- Częstotliwość: 110kHz-148kHz
- Wydajność ładowania bezprzewodowego: ≥ 75%
- Wymiary: 106x68x18,6mm
- Waga: 219g

CZĘŚĆ PAKIETU
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x kabel ładujący USB-C do USB-C - 30 cm
1x Instrukcja obsługi

UWAGI
Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w krajach, w których jest sprzedawany. W przypadku problemów z serwisem należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. FIXED nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA PRODUKTU
Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, konieczne jest ładowanie baterii co dwa do trzech miesięcy, aby zapobiec uszkodzeniom i nie zmniejszyć wydajności urządzenia. Do czyszczenia korpusu banku energii należy używać miękkiej szmatki.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA
Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub śniegu ani zanurzać go w wodzie. Nie należy pozostawiać power banku w samochodzie na słońcu. Nie należy wystawiać urządzenia bezpośrednio na działanie promieni słonecznych ani pozostawiać go w pobliżu źródeł ciepła. Nie należy używać banku energii, jeśli został on mocno uderzony, upuszczony lub uszkodzony w jakikolwiek sposób. Nie należy demontować urządzenia, istnieje ryzyko porażenia prądem i/lub oparzeń. Nie należy modyfikować przewodu zasilającego. Przechowuj bank energii w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nieautoryzowane otwarcie lub modyfikacja części produktu spowoduje utratę gwarancji.
Temperatura przechowywania produktu: 0 do 35 °C
Temperatura pracy produktu: 0 do 40 °C

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
W przypadku jakichkolwiek problemów z produktem można skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej pod adresem www.fixed.zone/podpora

UTYLIZACJA PRODUKTU

(Dotyczy krajów z systemem selektywnej zbiórki materiałów nadających się do recyklingu). Starych produktów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi! Jeśli produkt nie działa, należy go zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Zapewnia to profesjonalny recykling starych produktów, a także eliminuje negatywne skutki dla środowiska. Z tego powodu urządzenia elektryczne są oznaczone przedstawionym tu symbolem.

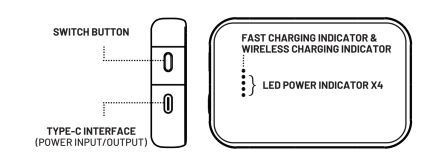
Ten produkt jest oznaczony znakiem CE zgodnie z dyrektywą EMC 2014/35/EU i dyrektywą RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektyw EMC 2014/35/EU i 2011/65/EU.

FIXED.Zone a.s.
Kubatova 6
Czeskie Budziejowice 37004
Czechy

FIXED MAGZEN 10
KÄYTTÖOPAS

FI

Kiitos, että olet ostanut FIXED MagZen 10 -virtapankin.



LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE ENNEN KÄYTTÖÄ.

KÄYTTÖOHJEET:
1. Voit tarkistaa lataustilan painamalla virtalähteen sivussa olevaa painiketta. Jopa 4 LED-valoa syttyy näyttämään virtapankin lataustason 0-100 %.
2. Jos virtapankin virta on vähissä, voit ladata sen pakkauksessa olevalla USB-C- ja USB-C-kaapelilla ja liittää sen verkkolaturiin. Itse tehopankki latautuu jopa 18 W:n teholla. Tehopankin pohjassa olevaa USB-C-liitäntää käytetään tehopankin lataamiseen.
3. Jos haluat ladata tekefonisi johdolla, kytke toinen kaapeli laitteeseen ja toinen virtalähteeseen, jolloin lataus alkaa välittömästi. Huomautus: Joissakin puhelimissa latauksen aloittaminen edellyttää virtapankin painikkeen painamista.
4. Langatonta latausta varten aseta puhelimesi (jossa on langaton lataus) virtalähteessä merkityn ympyrän keskelle. MagSafe-tekniikalla varustetut puhelimet kiinnittyvät magneettien avulla keskelle. Laitteen tulisi olla enintään 4 mm:n päässä powerbankista. Langaton lataus käynnistyy automaattisesti. Huomautus: Jotkin puhelimet vaativat latauksen aloittamiseksi virtapankin painikkeen painamisen.
5. Alhaisen virran tila: 4 LED-valoa ilmaisevat, että virtapankki on siirtynyt alhaisen virran tilaan. Tämä tila sopii pienempien elektroniikkalaitteiden, kuten TWS:n, älykellojen jne. lataamiseen. Poistu tästä tilasta jälleen samalla tavalla.
6. Kun USB-A- ja USB-C-portteja ladataan samanaikaisesti: pikalataus laskee 5 V:n lähtöjännitteeseen. PD-pikalataustoiminnon palauttamiseksi sinun on irrotettava laite USB-A-liitännästä, odotettava 15 sekuntia ja käynnistettävä sitten PD-pikalatauslähtö uudelleen.

LED-MERKKIVALO
Akun kapasiteetti 0 - 25% - ensimmäinen valkoinen LED vilkkuu.
Akun kapasiteetti 25 - 50% - ensimmäinen valkoinen LED palaa ja toinen vilkkuu.
Akun kapasiteetti 50 - 75% - ensimmäinen ja toinen valkoinen LED palavat ja kolmas vilkkuu.
Akun kapasiteetti 75 - 99 % - ensimmäinen, toinen ja kolmas valkoinen LED palavat ja neljäs vilkkuu.
100 % akun kapasiteetti - kaikki 4 LEDiä palavat

KUN LATAAT VIRTALÄHDETTÄ:
(5V) vihreä LED ei syty.
Pikalataus (9V tai 12V) vihreä LED palaa.

LANGATON LATAUS:
5W hidas langaton lataus - valkoinen LED palaa
Nopea langaton lataus 7.5W/10W/15W - vihreä LED palaa

VIERAAN ESINEEN TUNNISTUS (FOD):
punainen LED vilkkuu nopeasti.

TUOTTEEN TEKNISET TIEDOT
- Kapasiteetti: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Akkutyyppi: Polymeeri litiumakku
- USB-C-tulo: (18W MAX): 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- USB-C-lähtö: (20W MAX): 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Langattoman latauksen teho: /7.5W/10W/15W: 5W/7.5W/10W/15W
- USB-C-lähtö + langaton lataus: (USB-C 10W + langaton lataus 5W): 15W
- Taajuus: 110kHz-148kHz
- Langattoman latauksen tehokkuus: ≥ 75 %
- Mitat: 106x68x18,6mm
- Paino: 219g

OSA PAKETTIA
1x Virtapankki FIXED MagZen 10
1x USB-C - USB-C latauskaapeli - 30cm
1x Käyttöohje

Huomautuksia
Tuotteen takuu on voimassa olevien lakisääteisten määräysten mukainen niissä maissa, joissa sitä myydään. Huolto-ongelmissa ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen. FIXED ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista.

Tuotteen hoito ja ylläpito
Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on ladattava kahden tai kolmen kuukauden välein vaurioiden välttämiseksi ja laitteen suorituskyvyn heikentämiseksi. Puhdista power bankin runko pehmeällä liinalla.

Turvatoimet
Älä altista laitetta sateelle tai lumelle tai upota sitä veteen. Älä jätä power bankia autoon aurinkoon. Älä altista laitetta suoraan auringonvalolle tai jätä sitä lämmönlähteiden lähelle. Älä käytä virtalähdettä, jos siihen on kohdistunut voimakkaita iskuja, se on pudonnut tai se on vahingoittunut millään tavalla. Älä pura laitetta, sähköiskun ja/tai palovammojen vaara on olemassa. Älä muokkaa virtajohtoa. Pidä virtalähde poissa lasten ulottuvilta. Tuotteen osien luvaton avaaminen tai muuttaminen aiheuttaa seuraavat seuraukset takuun menettäminen.
Tuotteen säilytyslämpötila: 0-35 °C
Tuotteen käyttölämpötila: 0-40 °C

VIANMÄÄRITYS
Jos sinulla on ongelmia tuotteen kanssa, voit ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme osoitteessa www.fixed.zone/podpora

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

(Sovelletaan maissa, joissa on kierrätettävien materiaalien erilliskeräysjärjestelmät). Vanhoja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Jos tuote ei enää toimi, hävitä se maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti. Näin varmistetaan, että vanhat tuotteet kierrätetään ammattimaisesti, ja samalla vältetään kielteiset ympäristövaikutukset. Tästä syystä sähkölaitteet on merkitty tässä esitetyllä symbolilla.

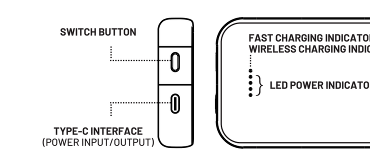
Tämä tuote on CE-merkitty EMC-direktiivin 2014/35/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU mukaisesti. FIXED.zone a.s. vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää EMC-direktiivien 2014/35/EU ja 2011/65/EU olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säännökset.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tšekin tasavalta

FIXED MAGZEN 10
MANUEL D'UTILISATION

FR

Merci d'avoir acheté le powerbank MagZen 10 FIXE.



LISEZ CE MANUEL AVANT DE L'UTILISER.

MODE D'EMPLOI :
1. Pour vérifier l'état de charge, appuyez sur le bouton situé sur le côté de la batterie. Jusqu'à 4 LED s'allumeront pour vous indiquer le niveau de charge de la batterie, de 0 à 100 %.
2. Si le powerbank n'a plus d'énergie, vous pouvez utiliser le câble USB-C vers USB-C qui se trouve dans la boîte pour le charger et le brancher sur votre chargeur secteur. La powerbank elle-même se charge jusqu'à 18 W. Le connecteur USB-C situé au bas de la powerbank permet de la charger.
3. Pour charger votre tekefon par fil, branchez un câble dans l'appareil et l'autre dans le powerbank et la charge commence immédiatement. Remarque : certains téléphones nécessitent que vous appuyiez sur un bouton de la banque d'énergie pour commencer la charge.
4. Pour la charge sans fil, placez votre téléphone (qui dispose de la charge sans fil) au centre du cercle marqué sur le powerbank. Les téléphones dotés de la technologie MagSafe se fixeront au centre à l'aide d'aimants. L'appareil ne doit pas se trouver à plus de 4 mm de la powerbank. Le chargement sans fil commencera automatiquement. Remarque : Pour certains téléphones, il faut appuyer sur un bouton de la batterie pour lancer la charge.
5. Mode courant faible : Appuyez longuement sur le bouton de la powerbank et les 4 LED indiquent l'entrée en mode de courant faible. Ce mode est adapté à la charge de petits appareils électroniques tels que les TWS, les montres intelligentes, etc. Suivez la même procédure pour sortir à nouveau de ce mode.
6. Lors de la charge simultanée des ports USB-A et USB-C : la charge rapide chute à 5 V de tension de sortie. Pour rétablir la fonction de charge rapide PD, vous devez déconnecter l'appareil au niveau du port USB-A, attendre 15 secondes, puis redémarrer la sortie de charge rapide PD.

INDICATION PAR LED
Capacité de la batterie 0 - 25% - la première LED blanche clignote
Capacité de la batterie 25 - 50% - la première LED blanche est allumée et la seconde clignote.
Capacité de la batterie 50 - 75% - première et deuxième LED blanches allumées et troisième clignotante
Capacité de la batterie 75 - 99% - la première, la deuxième et la troisième LED blanche sont allumées et la quatrième clignote.
100% de la capacité de la batterie - les 4 LED sont allumées

LORS DU CHARGEMENT DE LA BANQUE D'ALIMENTATION:
Chargement lent (5V), la LED verte ne s'allume pas.
La LED verte de la charge rapide (9V ou 12V) est allumée.

CHARGEMENT SANS FIL:
Chargement lent sans fil 5W - LED blanche allumée
Chargement rapide sans fil 7.5W/10W/15W - la LED verte s'allume

DÉTECTION DE CORPS ÉTRANGERS (FOD):
le voyant rouge clignote rapidement.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT
- Capacité : 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Type de batterie : Batterie lithium polymère
- Entrée USB-C : 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- Sortie USB-C : 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Sortie de charge sans fil : 5W/7.5W/10W/15W
- Sortie USB-C + chargement sans fil : (USB-C 10W + chargement sans fil 5W) : 15W
- Fréquence : 110kHz-148kHz
- Efficacité de la charge sans fil : ≥ 75 %.
- Dimensions : 106x68x18,6mm
- Poids : 219g

SOUČÁST BALENÍ
1x Powerbank FIXE MagZen 10
1x Câble de chargement USB-C vers USB-C - 30cm
1x Manuel d'utilisation

NOTES
Le produit est garanti conformément aux dispositions légales en vigueur dans les pays où il est vendu. En cas de problèmes de service, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'équipement. FIXED n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU PRODUIT
Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il est nécessaire de charger la batterie tous les deux ou trois mois pour éviter de l'endommager et de réduire les performances de l'appareil. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le corps de la banque d'alimentation.

MESURES DE SÉCURITÉ
N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à la neige et ne le plongez pas dans l'eau. Ne laissez pas la banque d'alimentation dans la voiture au soleil. N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil et ne le laissez pas à proximité de sources de chaleur. N'utilisez pas le banc d'alimentation s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Ne pas démonter l'appareil, il y a un risque de choc électrique et/ou de brûlures. Ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Gardez la banque d'alimentation hors de portée des enfants. L'ouverture non autorisée ou la modification des pièces du produit entraîneront l'abandon de la garantie.
Température de stockage du produit : 0 à 35 °C
Température de fonctionnement du produit : 0 à 40 °C

DÉPANNAGE
Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, vous pouvez contacter notre service d'assistance à l'adresse www.fixed.zone/podpora.

(S'applique dans les pays disposant de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables).
Les vieux produits ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si le produit ne fonctionne plus, mettez-le au rebut conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.
Cela garantit que les anciens produits sont recyclés de manière professionnelle et élimine également les conséquences négatives sur l'environnement. C'est pourquoi les équipements électriques sont marqués du symbole illustré ici.

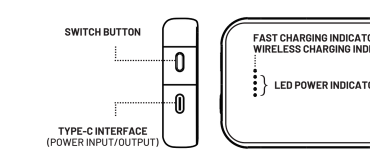
Ce produit est marqué CE conformément à la directive CEM 2014/35/EU et à la directive RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives CEM 2014/35/EU et 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
République tchèque

FIXED MAGZEN 10
MANUAL DEL USUARIO

ES

Gracias por comprar el FIXED MagZen 10 powerbank.



LEA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZARLO.

INSTRUCCIONES DE USO:
1. Para comprobar el estado de carga, pulsa el botón del lateral de la batería. Se encenderán hasta 4 LED para mostrarte el nivel de carga del power bank de 0 a 100%.
2. Si el powerbank tiene poca carga, puedes utilizar el cable USB-C a USB-C que se encuentra en la caja para cargarlo y conectarlo a tu cargador de red. La batería se carga con hasta 18 W. El conector USB-C de la parte inferior se utiliza para cargar la batería.
3. Para cargar tu tekefon por cable, enchufa un cable al dispositivo y el otro al powerbank y la carga comenzará inmediatamente. Nota: Algunos teléfonos requieren que pulse un botón en el powerbank para iniciar la carga.
4. Para la carga inalámbrica, coloca el teléfono (que disponga de carga inalámbrica) en el centro del círculo marcado en la powerbank, los teléfonos con tecnología MagSafe se fijarán al centro mediante imanes. El dispositivo no debe estar a más de 4 mm de distancia del powerbank. La carga inalámbrica se iniciará automáticamente. Nota: Algunos teléfonos requieren que se pulse un botón de la powerbank para iniciar la carga.
5. Modo de baja corriente: Pulsa prolongadamente el botón del powerbank y los 4 LEDs indicarán la entrada en modo de baja corriente. Este modo es adecuado para cargar pequeños aparatos electrónicos como TWS, relojes inteligentes, etc. Sigue el mismo procedimiento para volver a salir de este modo.
6. Cuando se cargan los puertos USB-A y USB-C al mismo tiempo: la carga rápida cae a una tensión de salida de 5 V. Para restaurar la función de carga rápida de la PD, debe desconectar el dispositivo en USB-A, esperar 15 segundos y, a continuación, reiniciar la salida de carga rápida de la PD.

INDICACIÓN POR LED
Capacidad de la batería 0 - 25% - el primer LED blanco parpadea
Capacidad de la batería 25 - 50% - el primer LED blanco está encendido y el segundo parpadea
Capacidad de la batería 50 - 75% - primer y segundo LED blanco encendidos y tercero parpadeando
Capacidad de la batería 75 - 99% - el primer, segundo y tercer LED blancos están encendidos y el cuarto parpadea.
100% de capacidad de la batería: los 4 LED están encendidos

AL CARGAR EL POWER BANK:
El LED verde de carga lenta (5V) no se enciende.
Carga rápida (9V o 12V) LED verde encendido

CARGA INALÁMBRICA:
Carga inalámbrica lenta de 5 W: el LED blanco se ilumina
Carga inalámbrica rápida 7,5 W/10 W/15 W: el LED verde se ilumina

DETECCIÓN DE OBJETOS EXTRAÑOS (FOD):
el LED rojo parpadea rápidamente

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
- Capacidad: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Tipo de batería:Batería de polímero de litio
- Entrada USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A (18W MÁX)
- Salida USB-C: 5V/2A, 9V/2,22A, 12V/1,67A (20W MÁX)
- Salida de carga inalámbrica: 5W/7.5W/10W/15W
- Salida USB-C + carga inalámbrica: (USB-C 10W + carga inalámbrica 5W): 15W
- Frecuencia: 110 kHz-148 kHz
- Eficacia de la carga inalámbrica: ≥ 75%.
- Dimensiones: 106x68x18,6mm
- Peso: 219 g

PARTE DEL PAQUETE
1x Powerbank FIJO MagZen 10
1x cable de carga USB-C a USB-C - 30 cm
1x Manual del usuario

NOTAS
El producto está garantizado de acuerdo con la normativa legal vigente en los países donde se vende. En caso de problemas de servicio, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el equipo.
FIXED no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado del producto.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO
Si el dispositivo no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, es necesario cargar la batería cada dos o tres meses para prevenir daños y evitar reducir el rendimiento del dispositivo. Utilice un paño suave para limpiar el cuerpo del power bank.

MEDIDAS DE SEGURIDAD
No exponga el aparato a la lluvia o la nieve ni lo sumerja en agua. No dejes el power bank en el coche al sol. No exponga el aparato directamente a la luz solar ni lo deje cerca de fuentes de calor. No utilices el cargador si ha sufrido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de algún modo. No desmonte el aparato, existe riesgo de descarga eléctrica y/o quemaduras. No modifique el cable de alimentación. Mantenga la fuente de alimentación fuera del alcance de los niños. La apertura o modificación no autorizada de las piezas del producto provocará pérdida de la garantía.
Temperatura de almacenamiento del producto: 0 a 35 °C
Temperatura de funcionamiento del producto: 0 a 40 °C

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Si tiene algún problema con su producto, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia en www.fixed.zone/podpora.

ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS

(Se aplica en países con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables). Los productos viejos no deben desecharse con la basura doméstica. Si el producto ya no funciona, elimínelo de acuerdo con la normativa vigente en su país. Esto garantiza que los productos viejos se reciclen de forma profesional y también elimina las consecuencias negativas para el medio ambiente. Por este motivo, los equipos eléctricos se marcan con el símbolo que se muestra aquí.

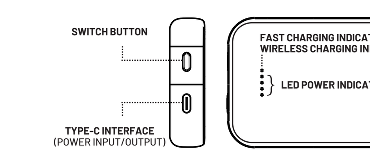
Este producto lleva la marca CE de conformidad con la Directiva CEM 2014/35/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas CEM 2014/35/UE y 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
República Checa

FIXED MAGZEN 10
BRUGERVEJLEDNING

DK

Tak fordi du har købt FIXED MagZen 10 powerbank.



LÆS DENNE VEJLEDNING FØR BRUG.

BRUGSANVISNING:
1. Du kan kontrollere opladningsstatus ved at trykke på knappen på siden af powerbanken for at kontrollere opladningsstatus. Op til 4 lysdioder lyser op for at vise dig powerbankens opladningsniveau fra 0-100 %.
2. Hvis powerbanken har for lidt strøm, kan du bruge USB-C- til USB-C-kablet i æsken til at oplade den og tilslutte den til din netoplader. Selve powerbanken oplades med op til 18 W. USB-C-stikket i bunden af powerbanken bruges til at oplade powerbanken.
3. Hvis du vil oplade din tekefon med ledning, skal du sætte det ene kabel i enheden og det andet i powerbanken, og opladningen starter straks. Bemærk: Nogle telefoner kræver, at du skal trykke på en knap på powerbanken for at starte opladningen.
4. For trådløs opladning skal du placere din telefon (som har trådløs opladning) i midten af den markerede cirkel på powerbanken, og telefoner med MagSafe-teknologi fastgør sig selv til midten ved hjælp af magneter. Enheden bør ikke være mere end 4 mm fra powerbanken. Trådløs opladning starter automatisk. Bemærk: Nogle telefoner kræver, at der skal trykkes på en knap på powerbanken for at starte opladningen.
5. Lav strømtilstand: De 4 lysdioder indikerer, at der er gået i lavstrømstilstand. Denne tilstand er velegnet til opladning af mindre elektronik såsom TWS, smarture osv. Følg den samme procedure for at forlade denne tilstand igen.
6. Når du oplader USB-A- og USB-C-porte på samme tid: Hurtig opladning falder til 5 V udgangsspænding. Om at genoprette PD-snelladningsfunktionen skal du afbryde enheden ved USB-A, vente 15 sekunder og derefter genstarte PD-snelladningsudgangen.

LED-INDIKATION
Batterikapacitet 0 - 25% - første hvide LED blinker
Batterikapacitet 25 - 50% - den første hvide lysdiode er tændt og den anden blinker
Batterikapacitet 50 - 75% - første og anden hvid LED lyser og tredje blinker
Batterikapacitet 75 - 99% - første, anden og tredje hvide lysdiode lyser, og den fjerde blinker
100 % batterikapacitet - alle 4 lysdioder er tændt

NÅR DU OPLADER POWERBANKEN:
Langsom opladning (5V) grøn LED lyser ikke
Hurtig opladning (9V eller 12V) grøn LED er tændt

TRÅDLØS OPLADNING:
5W langsom trådløs opladning - hvid LED lyser op
Hurtig trådløs opladning 7,5W/10W/15W - grøn LED lyser op

DETEKTION AF FREMMEDLEGEMER (FOD):
rød LED blinker hurtigt

PRODUKTSPECIFIKATIONER
- Kapacitet: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Batteritype: Polymer litiumbatteri
- USB-C-indgang: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- USB-C-udgang: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Trådløs opladning output: 5W/7.5W/10W/15W
- USB-C-udgang + trådløs opladning: (USB-C 10W + trådløs opladning 5W): 15W
- Frekvens: 110kHz-148kHz
- Effektivitet ved trådløs opladning: ≥ 75 %
- Dimensioner: 106x68x18,6mm
- Vægt: 219 g

EN DEL AF PAKKEN
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x USB-C til USB-C-opladerkabel - 30 cm
1x brugervejledning

BEMÆRKNINGER
Produktet er garanteret i henhold til de gældende lovbestemmelser i de lande, hvor det sælges. I tilfælde af serviceproblemer skal du kontakte den forhandler, som du har købt udstyret hos. FIXED påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet.

PRODUKTPLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE
Hvis enheden ikke bruges i længere tid, er det nødvendigt at oplade batteriet hver anden til tredje måned for at undgå skader og for at undgå at reducere enhedens ydeevne. Brug en blød klud til at rengøre powerbankens krop.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER
Udsæt ikke apparatet for regn eller sne, og læg det ikke i vand. Lad ikke powerbanken ligge i bilen i solen. Udsæt ikke enheden direkte for sollys, og lad den ikke ligge i nærheden af varmekilder. Brug ikke powerbanken, hvis den har været udsat for kraftige stød, er faldet ned eller er blevet beskadiget på nogen måde. Du må ikke adskille enheden, da der er risiko for elektrisk stød og/eller forbrændinger. Du må ikke ændre på strømkablet. Opbevar powerbanken uden for børns rækkevidde. Uautoriseret åbning eller ændring af produktets dele vil resultere i fortabelse af garantien.
Produktets opbevaringstemperatur: 0 til 35 °C
Produktets driftstemperatur: 0 til 40 °C

FEJLFINDING
Hvis du har problemer med dit produkt, kan du kontakte vores support på www.fixed.zone/podpora

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

(Gælder i lande med separate indsamlingssystemer for genanvendelige materialer). Gamle produkter må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet! Hvis produktet ikke længere fungerer, skal du bortskaffe det i overensstemmelse med de gældende regler i dit land. Dette sikrer, at gamle produkter genanvendes på en professionel måde og eliminerer også negative miljømæssige konsekvenser. Derfor er elektrisk udstyr mærket med dette symbol, der er vist her.

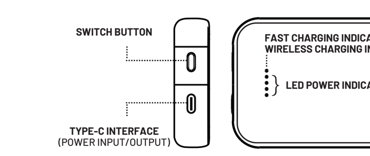
Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med EMC-direktivet 2014/35/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EMC-direktiverne 2014/35/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tjekkiet

FIXED MAGZEN 10
GEBRUIKERSHANDLEIDING

NL

Bedankt voor de aankoop van de FIXED MagZen 10 powerbank.



LEES DEZE HANDLEIDING VOOR GEBRUIK.

GEBRUIKSAANWIJZING:
1. Druk op de knop aan de zijkant van de powerbank om de oplaadstatus te controleren. Tot 4 LED's zullen oplichten om het oplaadniveau van de powerbank aan te geven van 0-100%.
2. Als de powerbank weinig stroom heeft, kun je de USB-C naar USB-C kabel die je in de doos vindt gebruiken om hem op te laden en aan te sluiten op je netlader. De powerbank zelf laadt op met maximaal 18 W. De USB-C aansluiting aan de onderkant van de powerbank wordt gebruikt om de powerbank op te laden.
3. Om uw telefoon met een draad op te laden, steekt u één kabel in het toestel en de andere in de powerbank en het opladen begint onmiddellijk. Opmerking: Bij sommige telefoons moet u op een knop op de powerbank drukken om het opladen te starten.
4. Voor draadloos opladen plaatst u uw telefoon (die draadloos kan worden opgeladen) in het midden van de gemarkeerde cirkel op de powerbank; telefoons met MagSafe-technologie zullen zich met magneten aan het midden hechten. Het apparaat mag niet meer dan 4 mm van de powerbank verwijderd zijn. Het draadloos opladen begint automatisch. Opmerking: Voor sommige telefoons moet een knop op de powerbank worden ingedrukt om het opladen te starten.
5. Lage stroom modus: Druk lang op de knop van de powerbank en de 4 LED's geven de toegang tot de lage stroommodus aan. Deze modus is geschikt voor het opladen van kleinere elektronica zoals TWS, smart watches, enz. Volg dezelfde procedure om deze modus weer te verlaten.
6. Bij gelijktijdig opladen van USB-A en USB-C poorten: snelladen daalt naar 5 V uitgangsspanning. Om de PD-snellaadfunctie te herstellen, moet u het apparaat op USB-A loskoppelen, 15 seconden wachten en vervolgens de PD-snellaaduitgang opnieuw starten.

LED INDICATIE
Batterijcapaciteit 0 - 25% - eerste witte LED knippert
Batterijcapaciteit 25 - 50% - de eerste witte LED brandt en de tweede knippert
Batterijcapaciteit 50 - 75% - eerste en tweede witte LED brandt en derde knippert
Batterijcapaciteit 75 - 99% - eerste, tweede en derde witte LED brandt en de vierde knippert
100% batterijcapaciteit - alle 4 de LED's branden

BIJ HET OPLADEN VAN DE POWERBANK:
Langzaam opladen (5V) groene LED brandt niet
Snel opladen (9V of 12V) groene LED brandt

DRAADLOOS OPLADEN:
5W langzaam draadloos opladen - witte LED licht op
Snel draadloos opladen 7.5W/10W/15W - groene LED licht op

FOREIGN OBJECT DETECTION (FOD):
rode LED knippert snel.

PRODUCTSPECIFICATIES
- Capaciteit: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Batterijtype: Polymeer lithiumbatterij
- USB-C ingang: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- USB-C uitgang: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Draadloos laadvermogen: 5W/7.5W/10W/15W
- USB-C uitgang + draadloos opladen: (USB-C 10W + draadloos opladen 5W): 15W
- Frequentie: 110kHz-148kHz
- Draadloos opladen efficiëntie: ≥ 75%
- Afmetingen: 106x68x18,6mm
- Gewicht: 219g

ONDERDEEL VAN HET PAKKET
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x USB-C naar USB-C oplaadkabel - 30cm
1x gebruikershandleiding

OPMERKINGEN
Het product wordt gegarandeerd volgens de wettelijke voorschriften die gelden in de landen waar het wordt verkocht. Neem in geval van serviceproblemen contact op met de dealer bij wie u het apparaat heeft gekocht. FIXED aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

VERZORGING EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT
Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, is het noodzakelijk de batterij om de twee tot drie maanden op te laden om schade te voorkomen en de prestaties van het apparaat niet te verminderen. Gebruik een zachte doek om de behuizing van de powerbank schoon te maken.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN
Stel het apparaat niet bloot aan regen of sneeuw en dompel het niet onder in water. Laat de powerbank niet in de auto in de zon liggen. Stel het apparaat niet rechtstreeks bloot aan zonlicht en laat het niet in de buurt van warmtebronnen staan. Gebruik de powerbank niet als deze zwaar is gestoten, gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd. Demonteer het apparaat niet, er bestaat gevaar voor elektrische schokken en/of brandwonden. Breng geen wijzigingen aan in het netsnoer. Houd de powerbank buiten het bereik van kinderen. Ongeoorloofd openen of wijzigen van productonderdelen zal resulteren in verlies van garantie.
Opslagtemperatuur van het product: 0 tot 35 °C
Bedrijfstemperatuur van het product: 0 tot 40 °C

PROBLEMEN OPLOSSEN
Als u problemen hebt met uw product, kunt u contact opnemen met onze ondersteuning op www.fixed.zone/podpora

PRODUCTVERWIJDERING

(Geldt in landen met systemen voor gescheiden inzameling van recycleerbare materialen). Oude producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid! Als het product niet meer werkt, gooi het dan weg volgens de in uw land geldende voorschriften. Dit garandeert dat oude producten op professionele wijze worden gerecycled en voorkomt tevens negatieve gevolgen voor het milieu. Daarom worden elektrische apparaten gemarkeerd met het hier afgebeelde symbool.

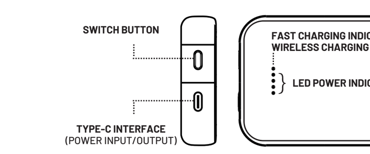
Dit product is CE-gemarkeerd in overeenstemming met EMC-richtlijn 2014/35/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de EMC-richtlijnen 2014/35/EU en 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tsjechië

FIXED MAGZEN 10
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RU

Благодарим вас за покупку FIXED MagZen 10 powerbank.



ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:
1. Чтобы проверить состояние заряда, нажмите кнопку на боковой стороне power bank. Загорится до 4 светодиодов, показывающих уровень заряда пауэрбанка от 0 до 100%.
2. Если powerbank разряжен, вы можете использовать кабель USB-C - USB-C, который находится в коробке, чтобы зарядить его и подключить к сетевому зарядному устройству. Сам powerbank заряжается с мощностью до 18 Вт. Для зарядки powerbank используется разъем USB-C в нижней части powerbank.
3. Чтобы зарядить телефон с помощью провода, вставьте один кабель в устройство, а другой - в powerbank, и зарядка начнется немедленно. Примечание: Некоторые телефоны требуют нажатия кнопки на powerbank для начала зарядки.
4. Для беспроводной зарядки поместите телефон (с беспроводной зарядкой) в центр отмеченного круга на powerbank, телефоны с технологией MagSafe прикрепятся к центру с помощью магнитов. Устройство должно находиться на расстоянии не более 4 мм от powerbank. Беспроводная зарядка начнется автоматически. Примечание: Некоторые телефоны требуют нажатия кнопки на powerbank для начала зарядки.
5. Режим низкого тока: Длительное нажатие кнопки на powerbank, и 4 светодиода сигнализируют о переходе в режим низкого тока. Этот режим подходит для зарядки небольших электронных устройств, таких как ТВС, умные часы и т.д. Чтобы снова выйти из этого режима, выполните ту же процедуру.
6. При одновременной зарядке портов USB-A и USB-C: напряжение на выходе быстрой зарядки падает до 5 В. Чтобы восстановить функцию быстрой зарядки PD, необходимо отключить устройство от USB-A, подождать 15 секунд, а затем снова запустить выход быстрой зарядки PD.

СВЕТОДИОДНАЯ ИНДИКАЦИЯ
Емкость аккумулятора 0 - 25% - мигает первый белый светодиод
Емкость аккумулятора 25 - 50% - первый белый светодиод горит, а второй мигает
Емкость батареи 50 - 75% - горит первый и второй белый светодиод, третий мигает
Емкость батареи 75 - 99% - первый, второй и третий белые светодиоды горят, а четвертый мигает
100% емкости аккумулятора - горят все 4 светодиода

ПРИ ЗАРЯДКЕ POWER BANK:
Медленная зарядка (5 В) зеленый светодиод не горит
Быстрая зарядка (9 В или 12 В) горит зеленый светодиод

БЕСПРОВОДНАЯ ЗАРЯДКА:
5 Вт медленная беспроводная зарядка - горит белый светодиод
Быстрая беспроводная зарядка 7,5 Вт/10 Вт/15 Вт - загорается зеленый светодиод

ОБНАРУЖЕНИЕ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ (FOD):
красный светодиод быстро мигает

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА
- Емкость: 10000мАч/3.8V (38Wh)
- Тип батареи: полимерная литиевая батарея
- Вход USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- Выход USB-C: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Выход беспроводной зарядки: 5W/7.5W/10W/15W
- Выход USB-C + беспроводная зарядка: (USB-C 10 Вт + беспроводная зарядка 5 Вт): 15W
- Частота: 110 кГц-148 кГц
- Эффективность беспроводной зарядки: ≥ 75%
- Размеры: 106x68x18,6 мм
- Вес: 219 г

ЧАСТЬ ПАКЕТА
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x USB-C - USB-C кабель для зарядки - 30 см
1x Руководство пользователя

ПРИМЕЧАНИЯ
Гарантия на изделие предоставляется в соответствии с правовыми нормами, действующими в странах, где оно продается. В случае возникновения проблем с обслуживанием обращайтесь к дилеру, у которого вы приобрели оборудование. Компания FIXED не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного использования продукта.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
Если устройство не используется в течение длительного периода времени, необходимо заряжать аккумулятор каждые два-три месяца, чтобы предотвратить повреждение и избежать снижения производительности устройства. Для очистки корпуса power bank используйте мягкую ткань.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Не подвергайте устройство воздействию дождя или снега и не погружайте его в воду. Не оставляйте power bank в автомобиле на солнце. Не подвергайте устройство прямому воздействию солнечных лучей и не оставляйте его вблизи источников тепла. Не используйте банк питания, если он подвергался сильным ударам, падению или каким-либо повреждениям. Не разбирайте устройство, существует опасность поражения электрическим током и/или ожогов. Не модифицируйте шнур питания. Храните банк питания в недоступном для детей месте. Несанкционированное вскрытие или изменение частей изделия приведет к следующим последствиям лишение гарантии.
Температура хранения продукта: от 0 до 35 °C
Температура эксплуатации изделия: 0 - 40 °C

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК
Если у вас возникли какие-либо проблемы с вашим продуктом, вы можете связаться с нашей службой поддержки по адресу www.fixed.zone/podpora

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

(Применяется в странах с системами раздельного сбора вторсырья). Старые изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами! Если изделие больше не работает, утилизируйте его в соответствии с действующими в вашей стране правилами. Это обеспечивает профессиональную утилизацию старых изделий, а также исключает негативные экологические последствия. По этой причине электрооборудование маркируется показанным здесь символом.

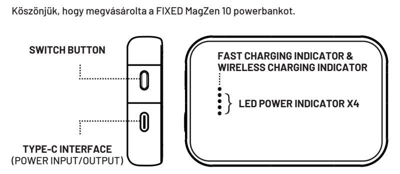
Данный продукт имеет маркировку CE в соответствии с Директивой по электромагнитной совместимости 2014/35/EU и Директивой RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директив по электромагнитной совместимости 2014/35/EU и 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Кубатова 6
Ческе Будейовице 37004
Чешская Республика

FIXED MAGZEN 10
FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED MagZen 10 powerbankot.



HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:
1. A töltöttségi állapot ellenőrzéséhez nyomja meg a power bank oldalán lévő gombot. Legfeljebb 4 LED világít, és 0-100% között mutatja a powerbank töltöttségi szintjét.
2. Ha a tápegység energiaszintje alacsony, a dobozban található USB-C-USB-C kábellel töltheti fel, és csatlakoztathatja a hálózati töltőhöz. Maga a powerbank akár 18 W-os teljesítménnyel is tölthető, a powerbank alján található USB-C csatlakozót a powerbank töltésére használjuk.
3. A tekefon vezetékes töltéséhez csatlakoztassa az egyik kábelt a készülékbe, a másikat pedig a power bankba, és a töltés azonnal megkezdődik. Megjegyzés: Egyes telefonoknál a töltés megkezdéséhez meg kell nyomnia egy gombot a powerbankon.
4. A vezeték nélküli töltéshez helyezze a telefonját (amely vezeték nélküli töltéssel rendelkezik) a powerbankon lévő jelzett kör közepére, a MagSafe technológiával rendelkező telefonok mágnesek segítségével rögzítik magukat a középponthoz. A készülék legfeljebb 4 mm távolságra lehet a powerbanktól. A vezeték nélküli töltés automatikusan elindul. Megjegyzés: Egyes telefonoknál a töltés elindításához meg kell nyomni a powerbank egy gombját.
5. Alacsony áramerősségű üzemmód: A 4 LED jelzi az alacsony áramerősségű üzemmódba való belépést. Ez az üzemmód kisebb elektronikai eszközök, például TWS, okosórák stb. töltésére alkalmas. Ugyanezt az eljárást követve lépjen ki újra ebből az üzemmódból.
6. USB-A és USB-C portok egyidejű töltésekor: a gyorstöltés 5 V-os kimeneti feszültségre csökken. A PD gyorstöltési funkció visszaállításához le kell választania a készüléket az USB-A-n, várnia kell 15 másodpercet, majd újra kell indítania a PD gyorstöltés kimenetét.

LED JELZÉS
Akkumulátor kapacitása 0 25% - az első fehér LED villog
Az akkumulátor kapacitása 25 50% - az első fehér LED világít, a második villog.
Az akkumulátor kapacitása 50 75% - az első és a második fehér LED világít, a harmadik villog.
Az akkumulátor kapacitása 75 99% - az első, második és harmadik fehér LED világít, a negyedik villog.
100%-os akkumulátor kapacitás - mind a 4 LED világít

A POWER BANK TÖLTÉSEKOR:
(5V) zöld LED nem világít.
Gyorstöltés (9V vagy 12V) zöld LED világít

VEZETÉK NÉLKÜLI TÖLTÉS:
5W lassú vezeték nélküli töltés - fehér LED világít
Gyors vezeték nélküli töltés 7,5W/10W/15W - zöld LED világít

IDEGEN TÁRGYAK ÉRZÉKELÉSE (FOD):
a piros LED gyorsan villog

TERMÉKLEÍRÁSOK
- Kapacitás: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Akkumulátor típusa: Polimer lítium akkumulátor
- USB-C bemenet: (18W MAX): 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- USB-C kimenet: (20W MAX): 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Vezeték nélküli töltés kimenet: 5W/7.5W/10W/15W
- USB-C kimenet + vezeték nélküli töltés: (USB-C 10W + vezeték nélküli töltés 5W): 15W
- Frekvencia: 110kHz-148kHz
- Vezeték nélküli töltés hatékonysága: ≥ 75%
- Méretek: 106x68x18,6mm
- Súly: 219g

A CSOMAG RÉSZE
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x USB-C-USB-C töltőkábel - 30cm
1x felhasználói kézikönyv

MEGJEGYZÉSEK
A termékre az értékesítés helye szerinti országban hatályos jogszabályok szerint vállalunk garanciát. Szervizelési problémák esetén forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. A FIXED nem vállal felelősséget a termék helytelen használata által okozott károkért.

TERMÉKÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS
Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, akkor két-három havonta fel kell tölteni az akkumulátort, hogy megelőzze a károsodást és elkerülje a készülék teljesítményének csökkenését. A powerbank testének tisztításához használjon puha ruhát.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK
Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy hónak, és ne merítse vízbe. Ne hagyja a power bankot az autóban a napon. Ne tegye ki a készüléket közvetlenül napfénynek, és ne hagyja hőforrások közelében. Ne használja a power bankot, ha az erősen megütközött, leesett vagy bármilyen módon megsérült. Ne szerelje szét a készüléket, fennáll az áramütés és/vagy égési sérülések veszélye. Ne módosítsa a tápkábelt. Tartsa a power bankot gyermekek elől elzárva. A termék alkatrészeinek jogosulatlan felnyitása vagy módosítása a következőket eredményezi a garancia elvesztése.
A termék tárolási hőmérséklete: 0 és 35 °C között
A termék üzemi hőmérséklete: 0-40 °C

HIBAELHÁRÍTÁS
Ha bármilyen problémája van a termékkel, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a www.fixed.zone/podpora címen.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

(Azokban az országokban alkalmazandó, ahol az újrahasznosítható anyagok elkülönített gyűjtési rendszere működik). A régi termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni! Ha a termék már nem működik, az Ön országában érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ez biztosítja a régi termékek szakszerű újrahasznosítását, és kiküszöböli a negatív környezeti következményeket. Ezért az elektromos berendezéseket az itt látható szimbólummal jelöljük.

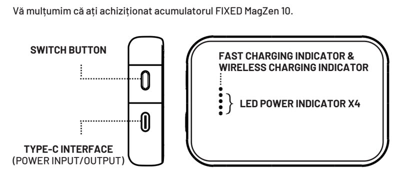
Ez a termék a 2014/35/EU EMC-irányelvnek és a 2011/65/EU RoHS-irányelvnek megfelelően CE-jelöléssel rendelkezik. A FIXED.zone a.s. ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/35/EU és a 2011/65/EU EMC irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Cseh Köztársaság

FIXED MAGZEN 10
MANUAL DE UTILIZARE

RO

Vă mulțumim că ați achiziționat acumulatorul FIXED MagZen 10.



CITIȚI ACEST MANUAL ÎNAINTE DE UTILIZARE.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:
1. Pentru a verifica starea de încărcare, apăsați butonul de pe partea laterală a acumulatorului. Până la 4 LED-uri se vor aprinde pentru a vă arăta nivelul de încărcare al băncii de alimentare de la 0-100%.
2. În cazul în care acumulatorul este descărcat, puteți utiliza cablul USB-C la USB-C din cutie pentru a-l încărca și pentru a-l conecta la încărcătorul de rețea. Powerbank-ul în sine se încarcă cu până la 18 W. Conectorul USB-C din partea de jos a powerbank-ului este utilizat pentru a încărca powerbank-ul.
3. Pentru a vă încărca tekefonul prin cablu, conectați un cablu la dispozitiv și celălalt la banca de energie, iar încărcarea începe imediat. Notă: Unele telefoane necesită să apăsați un buton de pe powerbank pentru a începe încărcarea.
4. Pentru încărcarea fără fir, puneți telefonul (care are încărcare fără fir) în centrul cercului marcat pe powerbank, iar telefoanele cu tehnologie MagSafe se vor atașa de centru cu ajutorul magneților. Dispozitivul nu trebuie să fie la mai mult de 4 mm distanță de powerbank. Încărcarea fără fir va începe automat. Notă: Unele telefoane necesită apăsarea unui buton de pe powerbank pentru a începe încărcarea.
5. Mod de curent redus: Apăsați lung butonul de pe powerbank, iar cele 4 LED-uri indică intrarea în modul de curent redus. Acest mod este potrivit pentru încărcarea dispozitivelor electronice mai mici, cum ar fi TWS, ceasuri inteligente etc. Urmați aceeași procedură pentru a ieși din nou din acest mod.
6. La încărcarea simultană a porturilor USB-A și USB-C: încărcarea rapidă scade la o tensiune de ieșire de 5 V. Pentru a restabili funcția de încărcare rapidă PD, trebuie să deconectați dispozitivul de la USB-A, să așteptați 15 secunde, apoi să reporniți ieșirea de încărcare rapidă PD.

INDICAREA LED
Capacitatea bateriei 0 25% - primul LED alb clipește
Capacitatea bateriei 25 50% - primul LED alb este aprins și al doilea clipește
Capacitatea bateriei 50 75% - primul și al doilea LED alb aprins și al treilea intermitent
Capacitatea bateriei 75 99% - primul, al doilea și al treilea LED alb sunt aprinse, iar al patrulea clipește
100% din capacitatea bateriei - toate cele 4 LED-uri sunt aprinse

LA ÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ENERGIE:
Încărcarea lentă (5V) LED-ul verde nu se aprinde.
Încărcare rapidă (9V sau 12V) LED-ul verde este aprins

ÎNCĂRCARE FĂRĂ FIR:
Încărcare wireless lentă de 5W - LED-ul alb se aprinde
Încărcare wireless rapidă 7,5W/10W/15W - LED-ul verde se aprinde

DETECTAREA OBIECTELOR STRĂINE (FOD):
LED-ul roșu clipește rapid

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI
- Capacitate: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Tipul de baterie: Baterie litiu polimer
- Intrare USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- Ieșire USB-C: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Ieșire de încărcare fără fir: 5W/7.5W/10W/15W
- Ieșire USB-C + încărcare fără fir: (USB-C 10W + încărcare fără fir 5W): 15W
- Frecvență: 110kHz-148kHz
- Eficiența încărcării wireless: ≥ 75%
- Dimensiuni: 106x68x18,6mm
- Greutate: 219g

PARTE A PACHETULUI
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x cablu de încărcare USB-C la USB-C - 30cm
1x Manual de utilizare

NOTE
Produsul este garantat în conformitate cu reglementările legale în vigoare în țările în care este comercializat. În caz de probleme de service, vă rugăm să contactați dealerul de la care ați achiziționat echipamentul. FIXED nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI
Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, este necesar să încărcați bateria la fiecare două-trei luni pentru a preveni deteriorarea și pentru a evita reducerea performanțelor dispozitivului. Utilizați o cârpă moale pentru a curăța corpul băncii de alimentare.

MĂSURI DE SECURITATE
Nu expuneți dispozitivul la ploaie sau zăpadă și nu îl scufundați în apă. Nu lăsați banca de alimentare în mașină la soare. Nu expuneți dispozitivul direct la lumina soarelui și nu îl lăsați în apropierea unor surse de căldură. Nu utilizați banca de alimentare dacă a fost puternic lovită, a căzut sau a fost deteriorată în vreun fel. Nu dezasamblați dispozitivul, există riscul de electrocutare și/sau arsuri. Nu modificați cablul de alimentare. Țineți banca de alimentare departe de copii. Deschiderea neautorizată sau modificarea neautorizată a părților produsului va avea ca rezultat pierderea garanției.
Temperatura de depozitare a produsului: 0 până la 35 °C
Temperatura de funcționare a produsului: 0 până la 40 °C

DEPANARE
Dacă aveți probleme cu produsul dumneavoastră, puteți contacta serviciul de asistență la www.fixed.zone/podpora.

ELIMINAREA PRODUSELOR

(Se aplică în țările cu sisteme de colectare separată a materialelor reciclabile). Produsele vechi nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere! Dacă produsul nu mai funcționează, eliminați-l în conformitate cu reglementările aplicabile în țara dumneavoastră. Acest lucru garantează că produsele vechi sunt reciclate într-un mod profesionist și elimină, de asemenea, consecințele negative asupra mediului. Din acest motiv, echipamentele electrice sunt marcate cu simbolul prezentat aici.

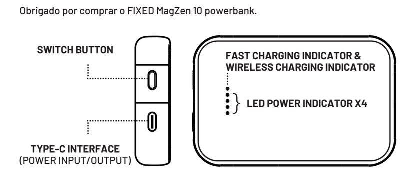
Acest produs poartă marcajul CE în conformitate cu Directiva EMC 2014/35/UE și cu Directiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declară prin prezenta că acest produs este conform cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante din Directivele EMC 2014/35/UE și 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Republica Cehă

FIXED MAGZEN 10
MANUAL DO UTILIZADOR

PT

Obrigado por comprar o FIXED MagZen 10 powerbank.



LEIA ESTE MANUAL ANTES DE O UTILIZAR.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:
1. Para verificar o estado da carga, pressionar o botão do lado do banco de energia. Até 4 LEDs acender-se-ão para mostrar o nível de carga do banco de energia de 0-100%.
2. Se o banco de energia estiver com pouca energia, pode usar o cabo USB-C para USB-C encontrado na caixa para carregá-lo e ligá-lo ao seu carregador de corrente. O próprio banco de energia carrega até 18 W. O conector USB-C na parte inferior do banco de energia é utilizado para carregar o banco de energia.
3. Para carregar o seu telefon por fio, ligue um cabo ao dispositivo e o outro ao banco de energia e o carregamento começa imediatamente. Nota: Alguns telefones exigem que pressione um botão no banco de energia para iniciar o carregamento.
4. Para carregamento sem fios, coloque o seu telefone (que tem carregamento sem fios) no centro do círculo marcado no banco de energia, os telefones com tecnologia MagSafe ligar-se-ão ao centro utilizando ímanes. O dispositivo não deve estar a mais de 4 mm de distância do banco de força. O carregamento sem fios começará automaticamente. Nota: Alguns telefones necessitam de um botão no banco de força a ser premido para começar a carregar.
5. Modo de corrente baixa: Premir durante muito tempo o botão no banco de força e os 4 LEDs indicam a entrada no modo de corrente baixa. Este modo é adequado para carregar electrónica mais pequena, tal como TWS, relógios inteligentes, etc. Siga o mesmo procedimento para sair novamente deste modo.
6. Ao carregar as portas USB-A e USB-C ao mesmo tempo: o carregamento rápido cai para uma tensão de saída de 5 V. Para restaurar a função de carregamento rápido PD, é necessário desligar o dispositivo em USB-A, esperar 15 segundos, e depois reiniciar a saída de carregamento rápido PD.

INDICAÇÃO LED
Capacidade da bateria 0 - 25% - primeiros flashes LED brancos
Capacidade da bateria 25 - 50% - o primeiro LED branco está aceso e o segundo está a piscar
Capacidade da bateria 50 - 75% - primeiro e segundo LED branco aceso e terceiro a piscar
Capacidade da bateria 75 - 99% - o primeiro, segundo e terceiro LEDs brancos estão acesos e o quarto está a piscar
Capacidade da bateria a 100% - todos os 4 LEDs estão acesos

AO COBRAR AO BANCO DE ELECTRICIDADE:
O carregamento lento (5V) LED verde não acende
O LED verde de carga rápida (9V ou 12V) está aceso

CARREGAMENTO SEM FIOS:
Carregamento sem fios lento de 5W - LED branco acende
Carga rápida sem fios 7.5W/10W/15W - LED verde acende

DETECÇÃO DE OBJECTOS ESTRANHOS (FOD):
o LED vermelho pisca rapidamente

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO
- Capacidade: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Tipo de Bateria:Bateria de Polímero de Lítio
- Entrada USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W MAX)
- Saída USB-C: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Saída de carregamento sem fios: 5W/7.5W/10W/15W
- Saída USB-C + carregamento sem fios: (USB-C 10W + carregamento sem fios 5W): 15W
- Frequência: 110kHz-148kHz
- Eficiência de carregamento sem fios: ≥ 75%
- Dimensões: 106x68x18,6mm
- Peso: 219g

PARTE DO PACOTE
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x cabo de carregamento USB-C para USB-C - 30cm
1x Manual do utilizador

NOTAS
O produto é garantido de acordo com os regulamentos legais em vigor nos países onde é vendido. Em caso de problemas de serviço, queira contactar o revendedor a quem comprou o equipamento. FIXED não assume qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização indevida do produto.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO DO PRODUTO
Se o dispositivo não for utilizado durante um período de tempo prolongado, é necessário carregar a bateria de dois em dois ou de três em três meses para evitar danos e para evitar reduzir o desempenho do dispositivo. Utilizar um pano macio para limpar o corpo do banco de energia.

MEDIDAS DE SEGURANÇA
Não expor o dispositivo à chuva ou à neve nem mergulhá-lo na água. Não deixar o banco de energia no carro ao sol. Não exponha o dispositivo directamente à luz solar ou deixe-o perto de fontes de calor. Não utilizar o banco de energia se este tiver sido fortemente impactado, caído, ou danificado de qualquer forma. Não desmontar o dispositivo, existe o risco de choque eléctrico e/ou queimaduras. Não modificar o cabo de alimentação. Manter o banco de poder fora do alcance das crianças. A abertura ou modificação não autorizada de partes do produto resultará em confiscação da garantia.
Temperatura de armazenamento do produto: 0 a 35 °C
Temperatura de funcionamento do produto: 0 a 40 °C

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se tiver algum problema com o seu produto, pode contactar o nosso apoio em www.fixed.zone/podpora

ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS

(Aplica-se em países com sistemas de recolha separados para materiais recicláveis). Os produtos velhos não devem ser eliminados com o lixo doméstico! Se o produto já não funcionar, elimine-o de acordo com os regulamentos aplicáveis no seu país. Isto assegura que os produtos antigos sejam reciclados de forma profissional e também elimina as consequências ambientais negativas. Por este motivo, o equipamento eléctrico é marcado com o símbolo aqui mostrado.

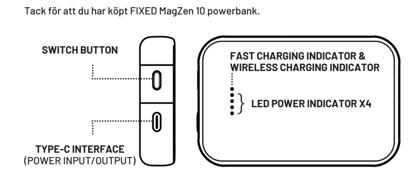
Este produto tem a marcação CE em conformidade com a Directiva CEM 2014/35/UE e a Directiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas CEM 2014/35/UE e 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
República Checa

FIXED MAGZEN 10
BRUKSANVISNING

SV

Tack för att du har köpt FIXED MagZen 10 powerbank.



LÄS DEN HÄR HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DEN.

BRUKSANVISNING:
1. För att kontrollera laddningsstatusen trycker du på knappen på sidan av powerbanken. Upp till 4 lysdioder lyser upp för att visa dig powerbankens laddningsnivå från 0-100 %.
2. Om strömbanken har låg effekt kan du använda USB-C-kabeln till USB-C-kabeln som finns i förpackningen för att ladda den och ansluta den till din nätladdare. Själva powerbanken laddar med upp till 18 W. USB-C-kontakten på undersidan av powerbanken används för att ladda powerbanken.
3. Om du vill ladda din tekefon med kabel, anslut en kabel till enheten och den andra till powerbanken så börjar laddningen omedelbart. Obs: Vissa telefoner kräver att du trycker på en knapp på powerbanken för att starta laddningen.
4. För trådlös laddning placerar du din telefon (som har trådlös laddning) i mitten av den markerade cirkeln på powerbanken, telefoner med MagSafe-teknik fäster sig själva i mitten med hjälp av magneter. Enheten ska inte vara mer än 4 mm från powerbanken. Den trådlösa laddningen startar automatiskt. Observera: Vissa telefoner kräver att en knapp på powerbanken trycks in för att laddningen ska börja.
5. Lågströmsläge: De fyra lysdioderna visar att det är lågströmsläge. Det här läget är lämpligt för laddning av mindre elektronik som TWS, smarta klockor osv. Följ samma procedur för att lämna detta läge igen.
6. När du laddar USB-A- och USB-C-portar samtidigt sjunker den snabba laddningen till 5 V utgångsspänning. För att återställa PD-snabbladdningsfunktionen måste du koppla bort enheten från USB-A, vänta 15 sekunder och sedan starta om PD-snabbladdningsutgången.

LED-INDIKERING
Batterikapacitet 0 - 25 % - första vita lysdioden blinkar
Batterikapacitet 25 - 50 % - den första vita lysdioden lyser och den andra blinkar.
Batterikapacitet 50 - 75 % - första och andra vita lysdioden lyser och tredje blinkar.
Batterikapacitet 75 - 99 % - första, andra och tredje vita lysdioden lyser och den fjärde blinkar.
100 % batterikapacitet - alla 4 lysdioder lyser

NÄR DU LADDAR POWERBANKEN:
Långsam laddning (5V) grön lysdiod lyser inte
Snabbladdning (9V eller 12V) grön lysdiod lyser.

TRÅDLÖS LADDNING:
5W långsam trådlös laddning - vit LED lyser upp
Snabb trådlös laddning 7.5W/10W/15W - grön LED lyser upp

DETEKTERING AV FRÄMMANDE FÖREMÅL (FOD):
röd lysdiod blinkar snabbt.

PRODUKTSPECIFIKATIONER
- Kapacitet: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Batterityp: Polymer litiumbatteri
- USB-C-ingång: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A (18W MAX)
- USB-C-utgång: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Utgång för trådlös laddning: 5W/7.5W/10W/15W
- USB-C-utgång + trådlös laddning: (USB-C 10W + trådlös laddning 5W): 15W
- Frekvens: 110kHz-148kHz
- Effektivitet för trådlös laddning: ≥ 75 %
- Mått: 106x68x18,6mm
- Vikt: 219g

INGÅR I PAKETET
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x USB-C- till USB-C-laddningskabel - 30 cm
1x bruksanvisning

ANTECKNINGAR
Produkten är garanterad i enlighet med de rättsliga bestämmelser som gäller i de länder där den säljs. Vid serviceproblem, kontakta den återförsäljare från vilken du köpte utrustningen. FIXED tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning av produkten.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL AV PRODUKTEN
Om enheten inte används under en längre tid är det nödvändigt att ladda batteriet varannan till var tredje månad för att förhindra skador och för att inte minska enhetens prestanda. Använd en mjuk trasa för att rengöra powerbankens kropp.

SÄKERHETSÅTGÄRDER
Utsätt inte enheten för regn eller snö och dränk den inte i vatten. Lämna inte powerbanken i bilen i solen. Exponera inte enheten direkt för solljus och lämna den inte i närheten av värmekällor. Använd inte powerbanken om den har fått kraftiga stötar, tappats eller skadats på något sätt. Ta inte isär enheten, det finns risk för elchock och/eller brännskador. Modifiera inte nätsladden. Förvara powerbanken utom räckhåll för barn. Obehörig öppning eller modifiering av produktdelar kommer att leda till följande Förlust av garantin.
Temperatur för förvaring av produkten: Lagringstid: 0 till 35 °C
Driftstemperatur för produkten: 0 till 40 °C

FELSÖKNING
Om du har problem med din produkt kan du kontakta vår support på www.fixed.zone/podpora

BORTSKAFFANDE AV PRODUKTER

(Gäller i länder med separata insamlingssystem för återvinningsbara material). Gamla produkter får inte slängas med hushållsavfallet! Om produkten inte längre fungerar ska du göra dig av med den i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land. Detta garanterar att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och eliminerar negativa miljökonsekvenser. Därför är elektrisk utrustning märkt med den symbol som visas här.

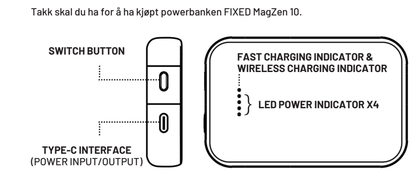
Denna produkt är CE-märkt i enlighet med EMC-direktivet 2014/35/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. förklarar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i EMC-direktiven 2014/35/EU och 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tjeckien

FIXED MAGZEN 10
BRUKERMANUAL

NO

Takk skal du ha for å ha kjøpt powerbanken FIXED MagZen 10.



GÅ GJENNOM OG LES DENNE MANUALEN FØR BRUK.

BRUKSANVISNING:
1. Trykk på sideknappen for å sjekke powerbankens ladestatus. Det lyser opp 4 lysdioder som viser powerbankens ladeverdi fra 0-100 %.
2. Dersom powerbanken er tom for strøm, får du bruke den USB-C til USB-C-kabelen (som følger med i pakningen) til å lade den og koble den til strømladeren. Powerbanken kan lades opp med en effekt på opptil 18 W. USB-C-kontakten på powerbankens side brukes til å lade den.
3. For å lade telefonen må du koble en kabel til enheten og den andre til powerbanken, og ladingen starter umiddelbart. Obs! Noen telefoner krever at du må trykke på en knapp på powerbanken så den begynner å lade.
4. For trådløs lading må du legge telefonen (som støtter trådløs lading) midt i den merkede sirkelen på powerbanken, MagSafe-telefoner fester seg til midten med magneter. Enheten bør ikke ligge lenger enn 4 mm fra powerbanken. Trådløs lading starter automatisk. Obs! Noen telefoner krever at du må trykke på en knapp på powerbanken så den begynner å lade.
5. Lavstrømsmodus: Hold knappen på strømbanken inne lenge og de 4 lysdiodene vil vise at du går inn i lavstrømsmodus. Denne modusen er egnet for lading av mindre elektronikk som TWS, smartklokker osv. Ved å holde knappen inne lenge igjen går du ut av denne modusen igjen.
6. Når du lader via USB-A- og USB-C-kontakter samtidig: hurtiglading vil falle til 5V utgangsspenning. For å gjenopprette PD-hurtigladefunksjonen, skal du koble fra enheten på USB-A, vente 15 sekunder, og deretter kommer PD-hurtigladeutgangen til å starte på nytt.

LED-VISNINGER
Batterikapasitet 0 - 25 % – den (første) hvite lysdioden blinker
Batterikapasitet 25 - 50 % – den (første) hvite lysdioden lyser og den andre blinker
Batterikapasitet 50 - 75 % – den (første og andre) hvite lysdioden lyser og den tredje blinker
Batterikapasitet 75 - 99 % – den (første, andre og tredje) hvite lysdioden lyser og den fjerde blinker
Batterikapasitet 100 % – alle 4 lysdiodene lyser

NÅR DU LADER POWERBANKEN:
Saktelading (5 V) den grønne lysdioden lyser ikke
Hurtiglading (9V eller 12V) den grønne lysdiodene lyser

TRÅDLØS LADING:
Saktelading (trådløs) 5 W – hvit lysdiode lyser
Hurtiglading (trådløs) 7,5 W/10 W/15 W – grønn lysdiode lyser

DETEKSJON AV FREMMEDLEGEMER (FOD):
rød lysdiode blinker raskt

SPESIFISERING AV PRODUKTET
- Kapasitet: 10000 mAh / 3,8 V (38 Wh)
- Batteritype: Polymer Lithium Battery
- USB-C-inngang: 5 V/3 A, 9V/2 A , 12V/1.5A (18 W)
- USB-C-utgang: 5V/2 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A (20W)
- Utgang for trådløs lading: 5 W/7,5 W/10 W/15 W
- Total utgang: (USB-C 10W + trådløs lading 5W): 15 W
- Frekvens: 110 kHz-148 kHz
- Effektivitet for trådløs lading: ≥ 75 %
- Mål: 106x68x18,6mm
- Vekt: 219g

HVA SOM FØLGER MED I PAKNINGEN
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x USB-C til USB-C-ladekabel – 30 cm
1x brukermanual

MERKNADER
For produktet gjelder garanti iht. lovforskrifter som gjelder i de landene der produktet selges. Skulle du få problemer med service, så vennligst henvend deg til forhandleren du kjøpte enheten hos. FIXED tar ikke på seg ansvaret for skader forårsaket av feil bruk av produktet.

STELL AV PRODUKTET OG VEDLIKEHOLD
Dersom utstyret over lengre tid ikke er i bruk er det helt nødvendig å lade batteriet hver annen eller tredje måned, slik at du unngå skader og forhindrer at utstyrets ytelse svekkes. Bruk en klut av et fint stoff til å gjøre powerbankens korpus rent.

TILTAK FOR SIKKERHETENS SKYLD
Ikke utsett enheten for regn eller snø og senk den ikke ned i vann. Etterlat ikke powerbanken i en bil i sol. Ikke utsett enheten for direkte sollys og ikke etterlat den nær en varmekilde. Ikke bruk powerbanken dersom den har blitt utsatt for kraftig støt, dersom den har falt ned, eller dersom den på noen som helst måte er skadet. Ta den ikke fra hverandre; det er fare for å få støt i seg og/eller brannskader. Ikke modifiser ladekabelen. Oppbevar powerbanken utilgjengelig for barn. Ikke-autorisert åpning eller modifisering av noen del av produktet vil medføre at garantien blir ugyldig.
Produktens lagringstemperatur: 0 – 35 °C
Produktens driftstemperatur: 0 – 40 °C

PROBLEMLØSNING
Skulle det oppstå problemer med produktet, kan du kontakte vår kundestøtte via nettadressen www.fixed.zone/podpora

AVHENDING AV PRODUKT

(Gjelder i land med separate systemer til innsamling av gjenvinnbare materialer). Gamle produkter får ikke kastes sammen med husholdningsavfall! Dersom produktet slutter å virke, så avhend det i tråd med gjeldende bestemmelser i ditt land. Det sikrer at gamle produkter gjenvinnes på kyndig vis og utelukker dessuten negative følger for miljøet. Av den grunn er elektrisk utstyr merket med det symbolet som er vist.

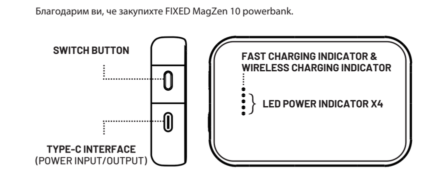
Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i direktiv EMC 2014/35/EU og RoHS 2011/65/EU. Herved erklærer foretaket FIXED.zone a.s. at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivene EMC 2014/35/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
37004 České Budějovice
Tsjekkia

FIXED MAGZEN 10
РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

BG

Благодарим ви, че закупихте FIXED MagZen 10 powerbank.



ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ПРЕДИ УПОТРЕБА.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:
1. За да проверите състоянието на зареждане, натиснете бутона отстрани на захранващата банка. Ще светнат до 4 светодиода, за да ви покажат нивото на зареждане на захранващата банка от 0 до 100%.
2. Ако захранващата банка е изтощена, можете да използвате кабела от USB-C към USB-C, който се намира в кутията, за да я заредите и да я включите към мрежовото зарядно устройство. Самата захранваща банка се зарежда с мощност до 18 W. USB-C конекторът в долната част на захранващата банка се използва за зареждане на захранващата банка.
3. За да заредите текефона си с кабел, включете единия кабел към устройството, а другия към захранващата банка и зареждането ще започне веднага. Забележка: Някои телефони изискват да натиснете бутон на пауърбанката, за да започне зареждането.
4. За безжично зареждане поставете телефона си (който има функция за безжично зареждане) в центъра на маркирания кръг на захранващата банка, като телефоните с технология MagSafe ще се прикрепят към центъра с помощта на магнити. Устройството не трябва да е на повече от 4 мм от захранващата банка. Безжичното зареждане ще започне автоматично. Забележка: Някои телефони изискват натискане на бутон на захранващата банка, за да започне зареждането.
5. Режим на нисък ток: Натиснете продължително бутона на захранващата банка и 4-те светодиода показват преминаването в режим на слаб ток. Този режим е подходящ за зареждане на по-малки електронни устройства, като TWS, смарт часовници и др. Следвайте същата процедура, за да излезете отново от този режим.
6. При едновременно зареждане на портовете USB-A и USB-C: бързото зареждане спада до 5 V изходно напрежение. За да възстановите функцията за бързо зареждане PD, трябва да изключите устройството от USB-A, да изчакате 15 секунди и след това да рестартирате изхода за бързо зареждане PD.

LED ИНДИКАЦИЯ
Капацитет на батерията 0 - 25% - първият бял светодиод мига
Капацитет на батерията 25 - 50% - първият бял светодиод свети, а вторият мига
Капацитет на батерията 50 - 75% - първият и вторият бял светодиод светят, а третият мига
Капацитет на батерията 75 - 99% - първият, вторият и третият бял светодиод светят, а четвъртият мига
100% капацитет на батерията - светят всички 4 светодиода

КОГАТО ЗАРЕЖДАТЕ ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА:
Бавно зареждане (5V) зеленият светодиод не свети
Бързо зареждане (9V или 12V) Зеленият светодиод свети

БЕЗЖИЧНО ЗАРЕЖДАНЕ:
5W бавно безжично зареждане - светва бял светодиод
Бързо безжично зареждане 7,5W/10W/15W - светва зелен светодиод

ОТКРИВАНЕ НА ЧУЖДИ ПРЕДМЕТИ (FOD):
червеният светодиод мига бързо á

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА
- Капацитет: 10000mAh/3.8V (38Wh)
- Тип батерия: Полимерна литиева батерия
- Вход USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (МАКС. 18W)
- Изход USB-C: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W MAX)
- Изход за безжично зареждане: 5W/7.5W/10W/15W
- Изход USB-C + безжично зареждане: (USB-C 10W + безжично зареждане 5W): 15W
- Честота: 110kHz-148kHz
- Ефективност на безжичното зареждане: ≥ 75%
- Размери: 106x68x18,6 мм
- Тегло: 219 г

ЧАСТ ОТ ПАКЕТА
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x кабел за зареждане от USB-C към USB-C - 30 cm
1x Ръководство за потребителя

БЕЛЕЖКИ
Продуктът е гарантиран в съответствие с действащите законови разпоредби в страните, в които се продава. В случай на сервизни проблеми, моля, свържете се с търговеца, от когото сте закупили оборудването. FIXED не поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта.

ГРИЖА ЗА ПРОДУКТА И ПОДДРЪЖКА
Ако устройството не се използва за продължителен период от време, е необходимо да зареждате батерията на всеки два до три месеца, за да предотвратите повреда и да не намалите производителността на устройството. Използвайте мека кърпа, за да почистите корпуса на захранващата банка.

МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ
Не излагайте устройството на дъжд или сняг и не го потапяйте във вода. Не оставяйте захранващата банка в автомобила на слънце. Не излагайте устройството директно на слънчева светлина и не го оставяйте в близост до източници на топлина. Не използвайте захранващата банка, ако е била силно ударена, изпусната или повредена по какъвто и да е начин. Не разглобявайте устройството, има опасност от токов удар и/или изгаряния. Не модифицирайте захранващия кабел. Съхранявайте захранващата банка на място, недостъпно за деца. Неоторизираното отваряне или модифициране на частите на продукта ще доведе до изгубване на гаранция.
Температура на съхранение на продукта: 0 до 35 °C
Работна температура на продукта: 0 до 40 °C

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ
Ако имате някакви проблеми с продукта си, можете да се свържете с нашата поддръжка на www.fixed.zone/podpora

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

(Прилага се в страни със системи за разделно събиране на рециклируеми материали). Старите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци! Ако продуктът вече не работи, изхвърлете го в съответствие с приложимите разпоредби във вашата страна. Това гарантира, че старите продукти се рециклират по професионален начин и също така елиминира отрицателните последици за околната среда. Поради тази причина електрическото оборудване се маркира със символа, показан тук.

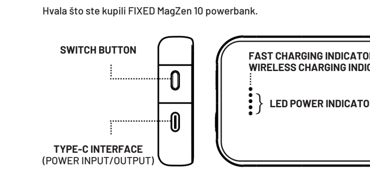
Този продукт е маркиран със знака "CE" в съответствие с Директива 2014/35/ЕС за електромагнитна съвместимост и Директива 2011/65/ЕС за ограничаване на вредните вещества и смеси. С настоящото FIXED.zone a.s. декларира, че този продукт отговаря на съществените изисквания и други съответни разпоредби на директиви 2014/35/ЕС и 2011/65/ЕС относно електромагнитната съвместимост.

FIXED.zone a.s.
Кубатова 6
České Budějovice 37004
Чешка република

FIXED MAGZEN 10
KORISNIČKI PRIRUČNIK

HR

Hvala što ste kupili FIXED MagZen 10 powerbank.



PRIJE UPORABE PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK.

UPUTE ZA KORIŠTENJE:
1. Za provjeru statusa napunjenosti pritisnite gumb na bočnoj strani baterije. 4 LED diode će se rasvijetliti kako bi vam pokazale vrijednost napunjenosti powerbank-a od 0-100%.
2. Ako je powerbank prazan, možete upotrijebiti priloženi USB-C s USB-C kabelom da ga napunite i uključite u svoj mrežni punjač. Powerbank se puni snagom do 18 W. Za punjenje powerbank-a služi USB-C konektor na donjoj strani powerbank-a.
3. Za punjenje vašeg telefona uključite jedan kabel u uređaj, a drugi u powerbank i punjenje će odmah početi. Napomena: Neki telefoni zahtijevaju da pritisnete gumb na powerbank-u za početak punjenja.
4. Za bežično punjenje, postavite svoj telefon (ukoliko ima funkciju bežičnog punjenja) u središte označenog kruga na powerbank-u, telefoni sa funkcijom MagSafe će se magnetima pričvrstiti za središte. Uređaj ne smije biti udaljen više od 4 mm od powerbank-a. Bežično punjenje započet će automatski. Napomena: Neki telefoni zahtijevaju da pritisnete gumb na powerbank-u za početak punjenja.
5. Režim niskog napona: Držite dugo pritisnuti gumb na powerbank-u, a 4 LED diode pokazivat će ulazak u režim rada niskog napona. Ovaj režim rada prikladan je za punjenje manje elektronike kao što su TWS, pametni satovi itd. Slijedite isti postupak za ponovni izlazak iz ovog načina rada.
6. Ukoliko istovremeno punite USB-A i USB-C priključke: brzo punjenje će pasti na 5 V izlaznog napona. Da biste vratili funkciju PD brzog punjenja, morate odspojiti uređaj na USB-A, pričekati 15 sekundi, a zatim ponovno pokrenuti izlaz brzog punjenja PD .

LED INDIKATORI
Kapacitet baterije 0 - 25% – prvo bijelo LED svjetlo treperi
Kapacitet baterije 25 - 50 % – prvo bijelo LED svjetlo svijetli a drugo treperi
Kapacitet baterije 50 - 75 % – prvo i drugo bijelo LED svjetlo svijetli a treće treperi
Kapacitet baterije 75 - 99 % – prvo, drugo i treće bijelo LED svjetlo svijetli a treće treperi
Kapacitet baterije 100 % – sva 4 LED svjetla svijetle

TIJEKOM PUNJENJA POWERBANK-A:
Sporo punjenje (5 V) zeleno LED svjetlo ne svijetli
Brzo punjenje (9 V ili 12 V) zeleno LED svjetlo svijetli.

BEŽIČNO PUNJENJE:
Sporo bežično punjenje 5 W – svijetli bijelo LED svjetlo
Brzo bežično punjenje 7,5 W/10 W/15 W – svijetli zeleno LED svjetlo

DETEKCIJA STRANIH PREDMETA (FOD):
crveno LED svjetlo brzo treperi

SPECIFIKACIJE PROIZVODA
- Kapacitet: 10000 mAh / 3,8 V (38 Wh)
- Tip baterije Polymer Lithium Battery
- USB-C ulaz: 5V/3 A, 9 V/2 A, 12V/1.5A (18 W)
- USB-C izlaz: 5V/2 A, 9 V/2,22 A, 12 V/1,67 A (max. PD 20 W)
- Izlaz za bežično punjenje: 5 W/7,5 W/10 W/15 W
- Cjelokupni izlaz: (USB-C 10W + bežično punjenje 5W): 15 W
- Frekvencija: 110 kHz-148 kHz
- Učinkovitost bežičnog punjenja: ≥ 75 %
- Dimenzije: 106x68x18,6mm
- Težina: 219 g

UKLJUČENO U PAKET
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x USB-C na USB-C kabel za punjenje – 30 cm
1x Korisnički priručnik

NAPOMENE
Proizvod je pokriven jamstvom prema zakonskim propisima koji su na snazi u zemljama u kojima se prodaje. U slučaju problema sa servisiranjem obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. FIXED ne preuzima odgovornost za štete nastale nepravilnim uporabom proizvoda.

NJEGA I ODRŽAVANJE PROIZVODA
Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme, potrebno je napuniti bateriju svaka dva do tri mjeseca kako ne bi došlo do oštećenja i kako se ne bi smanjila učinkovitost uređaja. Koristite meku krpu za čišćenje tijela powerbank-a.

SIGURNOSNE MJERE OPREZA
Ne izlažite uređaj kiši ili snijegu niti ga ne uranjajte u vodu. Ne ostavljajte powerbank u autu na suncu. Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti niti ga ne ostavljajte u blizini izvora topline. Nemojte koristiti powerbank ako je pretrpio jak udarac, ako je pao ili ako je na bilo koji način oštećen. Ne rastavljajte uređaj, postoji opasnost od strujnog udara i/ili opeklina. Nemojte modificirati kabel za napajanje. Držite powerbank izvan dohvata djece. Neovlašteno otvaranje ili izmjena dijela proizvoda rezultira gubitkom jamstva.
Temperatura skladištenja proizvoda: 0 do 35 °C
Radna temperatura proizvoda: 0 do 40 °C

RJEŠAVANJE PROBLEMA
Ukoliko imate problema s proizvodom, možete kontaktirati našu podršku na internetskoj adresiwww.fixed.zone/podrška

ZBRINJAVANJE PROIZVODA

(Primjenjivo u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje materijala za recikliranje). Stari proizvodi se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom! Ako proizvod više ne radi, odložite ga sukladno važećim propisima u vašoj zemlji. To osigurava da se stari proizvodi recikliraju na profesionalan način i također isključuje negativne posljedice za okoliš. Zbog toga je električna oprema označena ovdje prikazanim simbolom.

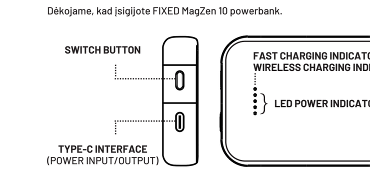
Ovaj proizvod ima oznaku CE u skladu s odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/35/EU i RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama EMC direktiva 2014/35/EU i 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Češka Republika

FIXED MAGZEN 10
NAUDOTOJO VADOVAS

LT

Dėkojame, kad įsigijote FIXED MagZen 10 powerbank.



PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:
1. Norėdami patikrinti įkrovimo būseną, paspauskite maitinimo banko šone esantį mygtuką. Užsidegs iki 4 šviesos diodų, rodančių energijos banko įkrovos lygį nuo 0 iki 100 %.
2. Jei maitinimo banko energija maža, galite naudoti dėžutėje esantį USB-C kabelį į USB-C ir prijungti jį prie tinklo įkroviklio. Pats powerbankas įkraunamas iki 18 W. Powerbanko apačioje esanti USB-C jungtis naudojama powerbankui įkrauti.
3. Norėdami įkrauti tekefoną laidu, vieną laidą įkiškite į prietaisą, o kitą - į maitinimo banką ir įkrovimas prasidės iš karto. Pastaba: norint pradėti įkrauti kai kuriuos telefonus, reikia paspausti maitinimo banko mygtuką.
4. Jei norite įkrauti belaidžiu būdu, padėkite telefoną (su belaidžio įkrovimo funkcija) į pažymėto apskritimo centrą ant maitinimo bloko, o telefonai su "MagSafe" technologija prisitvirtins prie centro naudodami magnetus. Įrenginys turi būti ne toliau kaip 4 mm atstumu nuo powerbanko. Belaidis įkrovimas prasidės automatiškai. Pastaba: norint pradėti įkrovimą, kai kuriems telefonams reikia paspausti mygtuką ant maitinimo banko.
5. Mažos srovės režimas: Ilgai paspauskite maitinimo elemento mygtuką, ir 4 šviesos diodai parodys, kad įjungtas mažos srovės režimas. Šis režimas tinka mažesniems elektroniniams prietaisams, tokiems kaip TWS, išmanieji laikrodžiai ir pan., įkrauti. Norėdami vėl išeiti iš šio režimo, atlikite tą pačią procedūrą.
6. Kai USB-A ir USB-C prievadai įkraunami vienu metu: greitojo įkrovimo metu išėjimo įtampa sumažėja iki 5 V. Norėdami atkurti PD greitojo įkrovimo funkciją, turite atjungti prietaisą prie USB-A, palaukti 15 sekundžių ir vėl įjungti PD greitojo įkrovimo išvestį.

LED INDIKACIJA
Akumuliatoriaus talpa 0 - 25 % - mirksi pirmasis baltas šviesos diodas
Akumuliatoriaus talpa 25 - 50 % - pirmasis baltas šviesos diodas šviečia, o antrasis mirksi
Akumuliatoriaus talpa 50 - 75 % - pirmasis ir antrasis baltasis šviesos diodas šviečia, o trečiasis mirksi
Akumuliatoriaus talpa 75 - 99 % - šviečia pirmasis, antrasis ir trečiasis balti šviesos diodai, o ketvirtasis mirksi
100 % akumuliatoriaus talpa - šviečia visi 4 šviesos diodai

ĮKRAUNANT MAITINIMO BANKĄ:
Lėtas įkrovimas (5 V) žalias šviesos diodas nešviečia
Greitasis įkrovimas (9 V arba 12 V), šviečia žalias šviesos diodas

BELAIDIS ĮKROVIMAS:
5W lėtas belaidis įkrovimas - šviečia baltas šviesos diodas
Greitas belaidis įkrovimas 7,5W/10W/15W - šviečia žalias šviesos diodas

UŽSIENIO OBJEKTŲ APTIKIMAS (FOD):
raudonas šviesos diodas greitai mirksi

PRODUKTO SPECIFIKACIJOS
- Talpa: 10000 mAh/3.8V (38Wh)
- Baterijos tipas: polimerinė ličio baterija
- USB-C įvestis: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A (MAKS. 18W)
- USB-C išvestis: 5V/2A, 9V/2,22A, 12V/1,67A (MAKS. 20 W)
- Belaidžio įkrovimo išvestis: 5W/7,5W/10W/15W
- USB-C išvestis + belaidis įkrovimas: (USB-C 10 W + belaidis įkrovimas 5 W): 15W
- Dažnis: 110 kHz-148 kHz
- Belaidžio įkrovimo efektyvumas: ≥ 75%
- Matmenys: 106x68x18,6 mm
- Svoris: 219 g

PAKETO DALIS
1x "Powerbank FIXED MagZen 10
1x 30 cm ilgio USB-C įkrovimo laidas su USB-C jungtimi
1x naudotojo vadovas

PASTABOS
Gaminiui suteikiama garantija pagal šalyse, kuriose jis parduodamas, galiojančius teisės aktus. Iškilus aptarnavimo problemoms, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote įrangą. FIXED neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS
Jei prietaisas nenaudojamas ilgesnį laiką, akumuliatorių būtina įkrauti kas du-tris mėnesius, kad jis nesugestų ir nesumažėtų jo veikimas. Maitinimo banko korpusui valyti naudokite minkštą šluostę.

SAUGUMO PRIEMONĖS
Nelaikykite prietaiso po lietumi ar sniegu ir nemerkite jo į vandenį. Nepalikite maitinimo bloko automobilyje saulėje. Nelaikykite prietaiso tiesiogiai veikiamo saulės spindulių ir nepalikite jo šalia šilumos šaltinių. Nenaudokite maitinimo bloko, jei jis buvo stipriai paveiktas, nukrito ar buvo kaip nors pažeistas. Neišardykite prietaiso, nes kyla elektros smūgio ir (arba) nudegimų pavojus. Nemodifikuokite maitinimo laido. Laikykite maitinimo banką vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neteisėtai atidarius ar pakeitus gaminio dalis, bus garantijos praradimas.
Produkto laikymo temperatūra: Temperatūra: nuo 0 iki 35 °C
Gaminio darbinė temperatūra: 0–40 °C

TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Jei turite kokių nors problemų su savo gaminiu, galite kreiptis į mūsų palaikymo tarnybą adresu www.fixed.zone/podpora.

PRODUKTO ŠALINIMAS

(Taikoma šalyse, kuriose veikia atskiros perdirbamų medžiagų surinkimo sistemos). Senų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis! Jei gaminys nebeveikia, utilizuokite jį pagal jūsų šalyje galiojančius teisės aktus. Taip užtikrinama, kad seni gaminiai būtų perdirbti profesionaliai ir būtų išvengta neigiamų pasekmių aplinkai. Dėl šios priežasties elektros įranga žymima čia pavaizduotu simboliu.

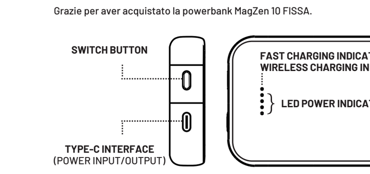
Šis gaminys pažymėtas CE ženklu pagal EMC direktyvą 2014/35/ES ir RoHS direktyvą 2011/65/ES. FIXED.zone a.s. pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias EMC direktyvų 2014/35/ES ir 2011/65/ES nuostatas.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budejovice 37004
Čekija

FIXED MAGZEN 10
MANUALE D'USO

IT

Grazie per aver acquistato la powerbank MagZen 10 FISSA.



LEGGERE QUESTO MANUALE PRIMA DELL'USO.

ISTRUZIONI PER L'USO:
1. Per controllare lo stato di carica, premere il pulsante sul lato del power bank. Fino a 4 LED si accendono per indicare il livello di carica del power bank da 0 a 100%.
2. Se il powerbank è a corto di energia, è possibile utilizzare il cavo da USB-C a USB-C contenuto nella confezione per caricarlo e collegarlo al caricatore di rete. La powerbank stessa si ricarica fino a 18 W. Il connettore USB-C sul fondo della powerbank serve a ricaricarla.
3. Per ricaricare il tekefon via cavo, collegare un cavo al dispositivo e l'altro alla powerbank e la ricarica inizia immediatamente. Nota: alcuni telefoni richiedono la pressione di un pulsante sul powerbank per avviare la ricarica.
4. Per la ricarica wireless, posizionare il telefono (dotato di ricarica wireless) al centro del cerchio contrassegnato sulla powerbank; i telefoni con tecnologia MagSafe si attaccheranno al centro tramite magneti. Il dispositivo non deve distare più di 4 mm dalla powerbank. La ricarica wireless si avvia automaticamente. Nota: alcuni telefoni richiedono la pressione di un pulsante sulla powerbank per avviare la ricarica.
5. Modalità a bassa corrente: Premendo a lungo il pulsante sulla powerbank, i 4 LED indicano l'entrata in modalità a bassa corrente. Questa modalità è adatta per la ricarica di piccoli dispositivi elettronici come TWS, smart watch, ecc. Seguire la stessa procedura per uscire nuovamente da questa modalità.
6. Quando si caricano contemporaneamente le porte USB-A e USB-C: la carica rapida scende a 5 V di tensione di uscita. Per ripristinare la funzione di ricarica rapida PD, è necessario scollegare il dispositivo dalla porta USB-A, attendere 15 secondi, quindi riavviare l'uscita di ricarica rapida PD.

INDICAZIONE A LED
Capacità della batteria 0 - 25% - il primo LED bianco lampeggia
Capacità della batteria 25 - 50% - il primo LED bianco è acceso e il secondo lampeggia
Capacità della batteria 50 - 75% - primo e secondo LED bianco accesi e terzo lampeggiante
Capacità della batteria 75 - 99% - il primo, il secondo e il terzo LED bianchi sono accesi e il quarto lampeggia
100% della capacità della batteria - tutti e 4 i LED sono accesi

QUANDO SI CARICA IL POWER BANK:
Carica lenta (5V) il LED verde non si accende
Ricarica rapida (9V o 12V) il LED verde è acceso

RICARICA WIRELESS:
Ricarica wireless lenta da 5W - LED bianco acceso
Ricarica wireless rapida 7,5W/10W/15W - LED verde acceso

RILEVAMENTO DI OGGETTI ESTRANEI (FOD):
il LED rosso lampeggia rapidamente

SPECIFICHE DEL PRODOTTO
Capacità: 10000mAh/3.8V (38Wh)
Tipo di batteria: batteria ai polimeri di litio
Ingresso USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A (18W MAX)
Uscita USB-C: 5V/2A, 9V/2,22A, 12V/1,67A (20W MAX)
Uscita di ricarica wireless: 5W/7.5W/10W/15W
Uscita USB-C + ricarica wireless: (USB-C 10W + ricarica wireless 5W): 15W
Frequenza: 110kHz-148kHz
Efficienza di ricarica wireless: ≥ 75%
Dimensioni: 106x68x18,6 mm
Peso: 219 g

PARTE DEL PACCHETTO
1x Powerbank FISSA MagZen 10
1 cavo di ricarica da USB-C a USB-C - 30 cm
1 manuale d'uso

NOTE
Il prodotto è garantito secondo le norme di legge vigenti nei Paesi in cui viene venduto. In caso di problemi di assistenza, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'apparecchiatura. FIXED non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio del prodotto.

CURA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO
Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è necessario caricare la batteria ogni due o tre mesi per prevenire danni ed evitare di ridurre le prestazioni del dispositivo. Utilizzare un panno morbido per pulire il corpo del power bank.

Misure di sicurezza
Non esporre il dispositivo alla pioggia o alla neve e non immergerlo in acqua. Non lasciare il power bank in auto al sole. Non esporre il dispositivo direttamente alla luce del sole e non lasciarlo vicino a fonti di calore. Non utilizzare il power bank se ha subito forti urti, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Non smontare il dispositivo per evitare il rischio di scosse elettriche e/o ustioni. Non modificare il cavo di alimentazione. Tenere il power bank fuori dalla portata dei bambini. L'apertura o la modifica non autorizzata di parti del prodotto comporterà la perdita della funzionalità. decadenza della garanzia.
Temperatura di conservazione del prodotto: Da 0 a 35 °C
Temperatura di funzionamento del prodotto: Da 0 a 40 °C

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
In caso di problemi con il prodotto, è possibile contattare l'assistenza all'indirizzo www.fixed.zone/podpora.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(Si applica nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili). I vecchi prodotti non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! Se il prodotto non funziona più, smaltirlo secondo le norme vigenti nel proprio Paese. In questo modo si garantisce che i vecchi prodotti vengano riciclati in modo professionale e si eliminano le conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo, le apparecchiature elettriche sono contrassegnate dal simbolo qui raffigurato.

Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità alla Direttiva EMC 2014/35/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive EMC 2014/35/UE e 2011/65/UE.

FIXED.zona a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Repubblica Ceca

FIXED MAGZEN 10
UPORABNIŠKI PRIROČNIK

SI

Zahvaljujemo se vam za nakup napajalnika FIXED MagZen 10.

PRED UPORABO PREBERITE TA PRIROČNIK.

NAVODILA ZA UPORABO:
1. Če želite preveriti stanje napolnjenosti, pritisnite gumb na strani napajalnika. Prižgejo se do 4 diode LED, ki prikazujejo stopnjo napolnjenosti power banke od 0 do 100 %.
2. Če je napajalna banka slabo napajana, jo lahko napolnite s kablom USB-C z USB-C, ki je priložen v škatli, in jo priključite na omrežni polnilnik. Sama powerbank se polni z močjo do 18 W. Priključek USB-C na dnu powerbank se uporablja za polnjenje powerbank.
3. Če želite napolniti telefon tekefon po žici, priključite en kabel v napravo, drugega pa v banko napajanja in polnjenje se bo takoj začelo. Opomba: Pri nekaterih telefonih morate za začetek polnjenja pritisniti gumb na powerbanki.
4. Za brezžično polnjenje postavite telefon (ki ima funkcijo brezžičnega polnjenja) v sredino označenega kroga na powerbanki, telefoni s tehnologijo MagSafe pa se bodo z magneti pritrdili na sredino. Naprava ne sme biti oddaljena več kot 4 mm od powerbanke. Brezžično polnjenje se bo začelo samodejno. Opomba: Pri nekaterih telefonih je treba za začetek polnjenja pritisniti gumb na powerbanki.
5. Način nizkega toka: Dolgo pritisnite gumb na powerbanki in 4 diode LED bodo pokazale, da ste prešli v način nizkega toka. Ta način je primeren za polnjenje manjših elektronskih naprav, kot so TWS, pametne ure itd. Za ponovni izhod iz tega načina izvedite enak postopek.
6. Pri sočasnem polnjenju vrat USB-A in USB-C: hitro polnjenje pade na izhodno napetost 5 V. Če želite ponovno vzpostaviti funkcijo hitrega polnjenja PD, morate odklopiti napravo na priključku USB-A, počakati 15 sekund in nato ponovno zagnati izhod za hitro polnjenje PD.

INDIKACIJA LED
Kapaciteta baterije 0 - 25% - prva bela LED utripa
Kapaciteta baterije 25 - 50 % - prva bela LED sveti, druga utripa
Kapaciteta baterije 50 - 75 % - prva in druga bela dioda LED sveti, tretja utripa
Kapaciteta baterije 75 - 99 % - prva, druga in tretja bela dioda LED svetijo, četrta utripa.
100% odstotna zmogljivost baterije - svetijo vse 4 diode LED

PRI POLNJENJU NAPAJALNIKA:
Zelena dioda LED ne sveti: počasi se polni (5 V)
Hitro polnjenje (9 V ali 12 V) Zelena LED sveti

BREZŽIČNO POLNJENJE:
5W počasno brezžično polnjenje - sveti bela LED dioda
Hitro brezžično polnjenje 7,5W/10W/15W - prižge se zelena LED dioda

ZAZNAVANJE TUJIH PREDMETOV (FOD):
rdeča dioda LED hitro utripa

SPECIFIKACIJE IZDELKA
- Zmogljivost: 10000 mAh/3,8 V (38 Wh)
- Vrsta baterije: polimerna litijeva baterija
- Vhod USB-C: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A (NAJVEČ 18W)
- Izhod USB-C: 5V/2A, 9V/2.22A, 12V/1,67A (NAJVEČ 20W)
- Izhod za brezžično polnjenje: 5W/7,5W/10W/15W
- Izhod USB-C + brezžično polnjenje: (USB-C 10 W + brezžično polnjenje 5 W): 15W
- Frekvenca: 110 kHz-148 kHz
- Učinkovitost brezžičnega polnjenja: ≥ 75 %
- Dimenzije: 106x68x18,6 mm
- Teža: 219 g

DEL PAKETA
1x Powerbank FIXED MagZen 10
1x polnilni kabel USB-C z USB-C – 30 cm
1x uporabniški priročnik

OPOMBE
Garancija za izdelek velja v skladu z zakonskimi predpisi, ki veljajo v državah, v katerih se prodaja. V primeru servisnih težav se obrnite na prodajalca, pri katerem ste opremo kupili. FIXED ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka.

NEGA IN VZDRŽEVANJE IZDELKA
Če naprave dalj časa ne uporabljate, je treba baterijo napolniti vsaka dva do tri mesece, da preprečite poškodbe in preprečite zmanjšanje zmogljivosti naprave. Za čiščenje ohišja napajalne banke uporabite mehko krpo.

VARNOSTNI UKREPI
Naprave ne izpostavljajte dežju ali snegu in je ne potapljajte v vodo. Napajalnika ne puščajte v avtomobilu na soncu. Naprave ne izpostavljajte neposredno sončni svetlobi in je ne puščajte v bližini virov toplote. Napajalnika ne uporabljajte, če je bil močno udarjen, padel ali kako drugače poškodovan. Naprave ne razstavljajte, saj obstaja nevarnost električnega udara in/ali opeklin. Ne spreminjajte napajalnega kabla. Napajalnik hranite zunaj dosega otrok. Nepooblaščeno odpiranje ali spreminjanje delov izdelka bo povzročilo izgubo garancije.
Temperatura shranjevanja izdelka: 0 do 35 °C
Delovna temperatura izdelka: 0 do 40 °C

ODPRAVLJANJE TEŽAV
Če imate kakršne koli težave z izdelkom, se lahko obrnete na našo podporo na www.fixed.zone/podpora

ODSTRANJEVANJE IZDELKOV

(Velja v državah z ločenim zbiranjem materialov, ki jih je mogoče reciklirati). Starih izdelkov ne smete odlagati med gospodinjske odpadke! Če izdelek ne deluje več, ga odstranite v skladu z veljavnimi predpisi v vaši državi. S tem je zagotovljeno strokovno recikliranje starih izdelkov in odpravljene so negativne okoljske posledice. Zato je električna oprema označena s simbolom, ki je prikazan tukaj.

Ta izdelek ima oznako CE v skladu z Direktivo EMC 2014/35/EU in Direktivo RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv EMC 2014/35/EU in 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Češka republika